

## MUSIQUE EMBOUTEILLAGE PARMI LES SORTIES D'ALBUMS P.12



BRIAN RASIC / REX / SIPA

[www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr)

LUNDI 12 NOVEMBRE 2012 N° 2353

### ÉDITION FRANCE

#### ROBOTIQUE



L. FAILLER / 20MINUTES

Nao, l'humanoïde français, a dansé pour le public nantais P.2

#### CONGRÈS

L'UMP se met en mouvements P.6

#### ÉTATS-UNIS



S. KARR / REUTERS

La côte Est panse ses plaies après Sandy P.8

#### SUR 20MINUTES.FR

Retrouvez le duo Bumcello à partir de 17h en chat vidéo

Stéphane Gagnon (à dr.) et Robert Hue (à g.) devant l'Assemblée nationale, à Paris, dimanche.



CHRISTOPHE VOISIN / 20 MINUTES

### FINANCES PUBLIQUES

# LE MAL DES MAIRES

Le combat de Stéphane Gagnon, le maire EELV de Sevrans, met en lumière les difficultés financières de certaines communes, alors que doit être votée, mardi à l'Assemblée, une revalorisation de la dotation de solidarité urbaine. P.4



Retrouvez votre assurance auto!

[sosmalus.eu](http://sosmalus.eu) • 01 40 73 74 75

JP LABALETTE - 45, avenue Montaigne - 75008 Paris



PUBLICITÉ



20

minutes

20

news

# 1 NAO, LE ROBOT FRANÇAIS FAIT FUREUR À NANTÉS

C'était l'un des temps forts des Utopiales de Nantes, qui se terminent ce lundi : samedi soir, cinq Nao ont dansé devant les spectateurs du festival international de science-fiction. Mais ce n'est pas la seule chose que sait faire ce robot humanoïde de 58 cm de haut conçu par des Français. Il parle huit langues et peut « dialoguer » avec son propriétaire, dont il reconnaît le visage. Mieux : Nao peut jouer au poker, après avoir

appris tout seul les règles sur Internet, ou encore raconter chaque jour de nouvelles blagues, grâce à un flux dédié sur la Toile. Ce best-seller a été vendu à plus de 2 000 exemplaires depuis 2008 à des chercheurs et des universitaires du monde entier. La société Aldebaran Robotics espère le commercialiser dans les hôpitaux et les maisons de retraite, et à terme auprès du grand public. ■

À NANTES, GUILLAUME FROUIN



Les robots ont dansé pour le public nantais.

## 2 Justin Bieber de nouveau célibataire

Justin Bieber et Selena Gomez, c'est fini, après deux ans d'amour. Selon le site Gossip Cop, l'actrice de 20 ans aurait mis fin à sa relation avec la popstar canadienne de 18 ans à cause de leurs emplois du temps trop chargés et parce qu'elle ne lui faisait plus confiance.



## 3 L'infirmière lyonnaise avait escroqué la Sécu

Une infirmière libérale de Lyon a été condamnée vendredi devant le tribunal correctionnel à deux ans de prison, dont quatorze mois avec sursis, pour avoir

escroqué l'assurance maladie. En 2009 et 2010, elle avait détourné 300 000 euros en facturant des actes pour des patients qu'elle n'avait jamais rencontrés.

## 4 Les obus pollueraient l'eau du Nord

Les obus de bombes et les munitions non explosées, la plupart datant de la Première Guerre mondiale, seraient responsables du perchlorate retrouvé dans l'eau du Nord de la France et qui provoque des restrictions en eau potable. Entre 2008 et 2011, 190 de ces objets militaires, pouvant contenir des gaz toxiques, ont été mis à jour dans la région.

## 5 LES PARIEURS PARTICIPENT AU DENIER DE L'ÉGLISE

Justin Welby, futur archevêque de Cantorbéry, a lancé un appel à ceux qui avaient parié sur sa nomination pour qu'ils reversent leurs gains à leurs églises locales. La société britannique de paris Ladbrokes l'a pris au mot et a annoncé avoir versé 1 000 livres sterling (1 250 €) à la cathédrale de Cantorbéry.

## 6 Javier Bardem inaugure son étoile à Hollywood



Le comédien espagnol de 43 ans, compagnon de Penelope Cruz, a désormais son étoile sur Hollywood Boulevard, à Los Angeles. Oscar du meilleur second rôle masculin en 2007 pour sa prestation dans *No Country for Old Men*, il est actuellement à l'affiche de *Skyfall*.

## 7 La planche à voile détrône le kite surf aux JO

La Fédération internationale de voile (ISAF) a voté, samedi, à Dublin, le maintien de la planche à voile comme disci-

pline olympique. L'instance avait, dans un premier temps, décidé en mai dernier de la remplacer par le kite surf, qui n'aura finalement pas sa place à Rio en 2016.

## 9 La Haute-Garonne mise sur le safran

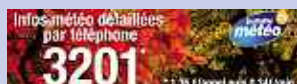
Le safran, cette épice deux fois plus chère que l'or, fait son retour en Haute-Garonne. En deux ans, cinq cultivateurs se sont installés et la Chambre départementale d'agriculture réfléchit à mettre en place des formations, si le nombre de producteurs continue d'augmenter.

## 10 DES SECRETS DÉFENSE DANS UN JEU VIDÉO

Sept commandos américains ont été sanctionnés pour avoir révélé des informations classées secret défense aux concepteurs du jeu vidéo « Medal of Honor : Warfighter ». On leur reproche d'avoir montré l'équipement de leur unité et de ne pas avoir demandé l'autorisation à leur hiérarchie pour participer au jeu.

## LA MÉTÉO

La France retrouve un temps calme, avec des températures de saison. Cependant, les nuages bas et les brouillards sont très fréquents en matinée et laissent plus ou moins la place aux éclaircies au fil de l'après-midi. En Bretagne, le ciel est gris.



## 8 Les Moscovites privés de vin chaud ?

Le marché de Noël de Strasbourg va s'exporter sur la place Rouge à partir du 24 décembre. La municipalité alsacienne a demandé une dérogation pour vendre du vin chaud, une loi interdisant la vente d'alcool à partir de 22 h.



T. PETER / REUTERS



## 11 Jean Tibéri de retour devant les tribunaux

Condamnés en 2009 pour fraude électorale dans l'affaire des faux électeurs du V<sup>e</sup> arrondissement lors des municipales de 1995 et des législatives de 1997, Jean Tibéri et son épouse Xavière avaient fait appel de cette décision. Ils sont rejugés à partir de ce lundi par la cour d'appel de Paris. En première instance, l'ancien maire de la capitale avait été condamné à dix mois de prison avec sursis, 10 000 € d'amende et trois ans d'incapacité.



CHAUVENET / SIPA

## 12 Messi plus fort que Pelé

En inscrivant dimanche son 76<sup>e</sup> but de l'année contre Majorque, lors de la 11<sup>e</sup> journée du championnat d'Espagne, l'attaquant du FC Barcelone Leo Messi a battu le record de buts marqués en une année par le Brésilien Pelé. Avec 15 réalisations en Liga, il est également en tête du classement des buteurs. Ces statistiques en font un favori pour le Ballon d'Or 2012.

## 13 Elton John serait à nouveau papa en 2013

Le chanteur britannique de 65 ans et son compagnon de 50 ans, David Furnish, auraient décidé d'avoir un deuxième enfant. Selon *The Sun*, le couple aurait fait appel à la même mère porteuse qui avait donné naissance à leur fils Zachary le 25 décembre 2010.



K. LAMARQUE / REUTERS

## 14 Paris renforce la lutte anti-pollution

Le conseil municipal de Paris examine ce lundi une série de mesures pour lutter contre la pollution de l'air. Parmi lesquelles la proposition d'interdire en 2014 la circulation des véhicules privés

de plus de dix-sept ans, des poids-lourds de plus de dix-huit ans et des deux-roues de plus de dix ans. L'exécutif souligne que ces interdictions seraient accompagnées de mesures sociales.

## 15 Kubrick inspiré par les batailles de l'Artois

Une bataille de l'Artois, en avril 1917, a-t-elle inspiré le film de Stanley Kubrick avec Kirk Douglas *Les Sentiers de la gloire* ? D'après un historien britannique, cette histoire d'envoi de troupes à une mort certaine par ambition personnelle et manque de préparation évoque la bataille de Bullecourt, à côté d'Arras, au cours de laquelle 28 000 soldats australiens périrent en sept semaines.

## 16 Grenoble rêve d'un avenir sans tags

La capitale de l'Isère s'est lancée dans une opération « zéro tag ». Afin de lutter contre la dégradation des murs, la municipalité enlève systématiquement tous les tags d'une rue, avant l'aube, pour qu'ils ne soient pas visibles par les passants. Objectif : que la propreté dissuade les tagueurs, privés de la satisfaction d'être vus. Cette opération a été expérimentée avec succès l'an dernier dans la Grande rue, permettant de passer de 90 m<sup>2</sup> dégradés par mois à 40 m<sup>2</sup>.

## 17 « Je suis en quelque sorte un ersatz de François Hollande, sans lui je ne serais rien. »

Valérie Trierweiler était samedi à la foire du livre de Brive pour dédicacer le recueil de photographies *François Hollande : 400 jours dans les coulisses d'une victoire*. C'est la première fois que la première dame se déplaçait seule dans le fief électoral du chef de l'Etat.



J. M. NOSSANT / SIPA

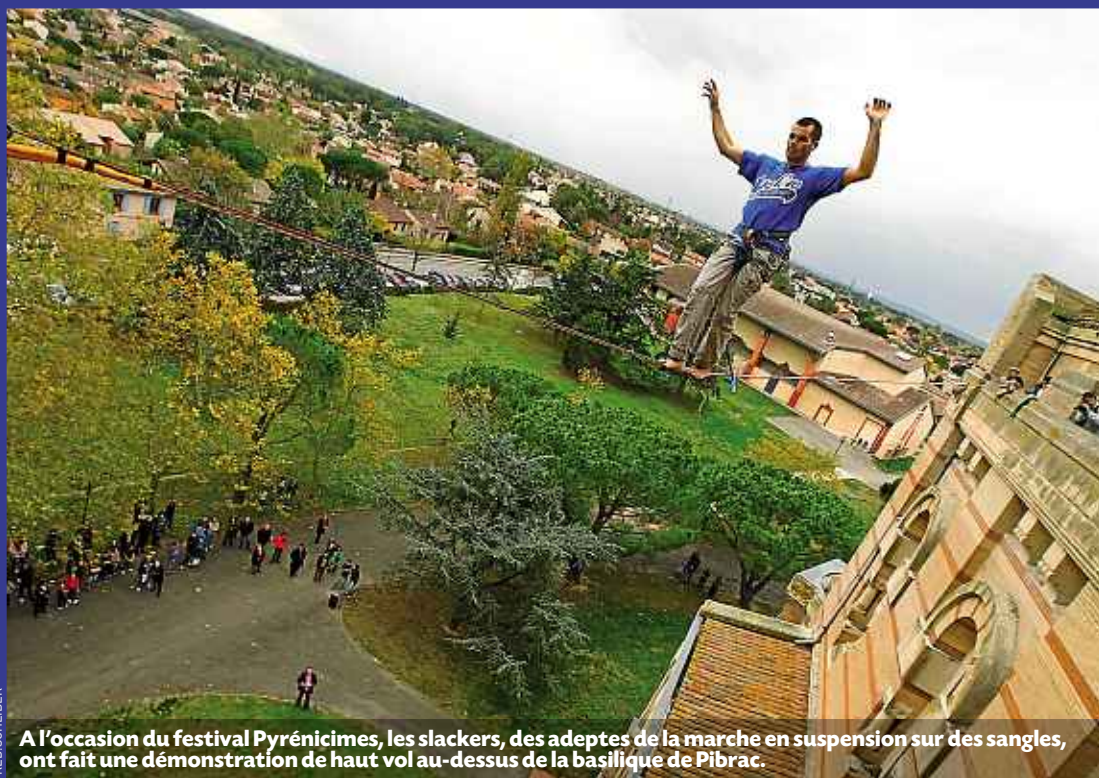
## 18 LA CONFÉRENCE SUR INTERNET PIRATÉE

La vice-présidente de la Commission européenne, Neelie Kroes, a révélé que les ordinateurs de deux de ses collaborateurs avaient été piratés lors du Forum sur la gouvernance de l'Internet, en Azerbaïdjan. Une situation ironique, puisque, lors de son discours, Neelie Kroes avait justement proposé aux journalistes de leur offrir « des outils qui les aideraient à éviter la surveillance et à protéger leur droit à la confidentialité ».

## 19 Hommage au buraliste marseillais

Près de 200 habitants du quartier des Chutes-Lavie, à Marseille, se sont rassemblés, dimanche matin, devant le commerce de Mohamed Cheguenni, le buraliste tué de plusieurs coups de couteau vendredi soir, et ont observé une minute de silence pour rendre lui hommage. Ils ont réclamé une présence policière plus accrue dans ce quartier réputé tranquille, alors que 205 policiers et gendarmes sont arrivés en renfort à Marseille, quelques heures avant le meurtre.

## 20 Des funambules au sommet de leur art près de Toulouse



FRED SCHEIBER

A l'occasion du festival Pyrénicimes, les slackers, des adeptes de la marche en suspension sur des sangles, ont fait une démonstration de haut vol au-dessus de la basilique de Pibrac.



## HOMMAGE

## Rassemblement pour le ruraliste

Près de 200 personnes se sont rassemblées dimanche matin à Marseille sur le lieu même où a été poignardé vendredi soir un ruraliste de 50 ans. Les participants, parmi lesquels des élus de gauche et de droite, ont observé une minute de silence, allumé des bougies et déposé des petits mots. L'auteur présumé des faits est toujours recherché par la police. La thèse d'un acte crapuleux pour le vol de quelques dizaines d'euros et de quelques jeux de grattage est privilégiée par les enquêteurs, précise-t-on de source policière. ■

## LE CHIFFRE

15 000

PERSONNES ONT MANIFESTÉ SAMEDI À BAYONNE APRÈS LA REMISE AUX AUTORITÉS ESPAGNOLES D'AURE MARTIN, EX-RESPONSABLE DU MOUVEMENT BASQUE BATASUNA.

20 SECONDES

## FAITS DIVERS

## Un chauffard sous l'emprise du cannabis tue un bébé

Un bébé de 7 mois qui se trouvait à bord d'une voiture percutée par un chauffard est décédé samedi soir à Montpellier (Hérault), a-t-on appris de source policière. Agé de 20 ans, le responsable présumé de l'accident, positif au cannabis, a été placé en garde à vue.

## AFFAIRE BETTENCOURT De Maistre nie avoir remis de l'argent à Sarkozy

L'ancien homme de confiance des Bettencourt, Patrice de Maistre, a affirmé dimanche dans une interview au *Journal du Dimanche* qu'il n'avait jamais remis d'argent à Nicolas Sarkozy. Ces déclarations arrivent alors que l'ancien président de la République doit être entendu dans les prochains jours par le juge Jean-Michel Gentil. De Maistre assure aussi n'avoir jamais remis d'argent à Eric Woerth.

## COLLECTIVITÉS Les communes pauvres subissent la crise de plein fouet

## DES MAIRES AUX ABOIS

MATTHIEU GOAR

**M**anuel Valls, Claude Bartolone, Robert Hue... Stéphane Gatignon a reçu de la visite tout le week-end. Visiblement, son coup de sang a marqué les esprits. En grève de la faim dans un campement installé devant l'Assemblée nationale depuis vendredi, le maire de Sevran (Seine-Saint-Denis) demande à l'Etat une aide spéciale de plus de cinq millions d'euros pour boucler le budget de sa commune en proie à de graves difficultés.

« Je suis passé le voir tout à l'heure. Visiblement, il est plutôt rassuré après un échange téléphonique avec François Lamy [ministre de la Ville] », raconte dimanche Jean-Pierre Bechter, maire UMP de Corbeil-Essonnes. Gatignon devrait continuer son action jusqu'à mardi, jour où l'Assemblée discutera de la dotation de solidarité urbaine (DSU), que verse l'Etat aux communes.

## « Les banques sont très frileuses »

Les communes les plus pauvres de France subissent de plein fouet la crise. Notamment lorsqu'elles tentent d'emprunter auprès des banques privées, interlocuteurs incontournables des mairies en mal de trésorerie.

Sauf que les récentes règles bancaires dits de « Bâle III » ont encore limité l'accès aux crédits bancaires. « Les banques



A. GELEBART / 20 MINUTES

**Bobigny fait partie des villes les plus endettées de France.**

sont très frileuses. Il faut que nous réfléchissions à la mise en place d'une agence publique de financement des investissements locaux dont l'Etat se porterait garant », plaide Jacques Péliissard, maire UMP de Lons-le-Saunier (Jura) et président de l'Association des maires de France. Alors que la dette des

communes françaises a progressé de 1 % en 2011 (+ 15 % en onze ans, selon le *Journal du Net*), les communes devront en plus faire face à la réduction des dotations de l'Etat dès 2014 (*lire ci-dessous*). « L'Etat nous demande de moins dépenser et d'assurer certaines de ses prérogatives. A Argenteuil, nous faisons les passeports et les cartes d'identité. L'Etat nous donne 2000 € par an et par station, alors que cela nous coûte beaucoup plus », explique Philippe Doucet, maire PS d'Argenteuil. « Il faut repenser la péréquation entre les communes (système de redistribution visant à réduire les inégalités) », conclut Jean-Pierre Bechter. ■

## ■ L'ÉTERNEL PROBLÈME DES NORMES

Depuis des années, les maires râlent contre la multiplication des normes européennes et françaises qui les obligent à dépenser des millions d'euros (normes handicap, environnement, etc.). Autre sujet d'inquiétude : la réforme Peillon de la semaine de classe de 4,5 jours qui pourrait obliger les communes à dépenser plus en cantine (le mercredi midi).

## François Hollande, porteur de mauvaises nouvelles

L'année dernière, il y était venu en tant que candidat à la présidence de la République. Cette année, François Hollande, accompagné du Premier ministre et de nombreux membres du gouvernement, se rendra une nouvelle fois au Congrès des maires de France, qui se tiendra du 20 au 22 novembre à Paris. Devenu chef de l'Etat, le socialiste devra s'attendre à un accueil moins cordial. « Je lui dirai que la baisse des dotations n'est pas acceptable et que les collectivités territoriales représentent 71 % de l'investissement public en France », prévient Jacques Péliissard, maire de Lons-le-Saunier (Jura) et président de l'Asso-

ciation des maires de France. Lors de son discours, Hollande devrait détailler le nouvel acte de décentralisation qu'il compte mettre en place. Au-delà de cette réforme administrative, c'est bien la baisse des dotations de l'Etat qui alarme de nombreux élus.

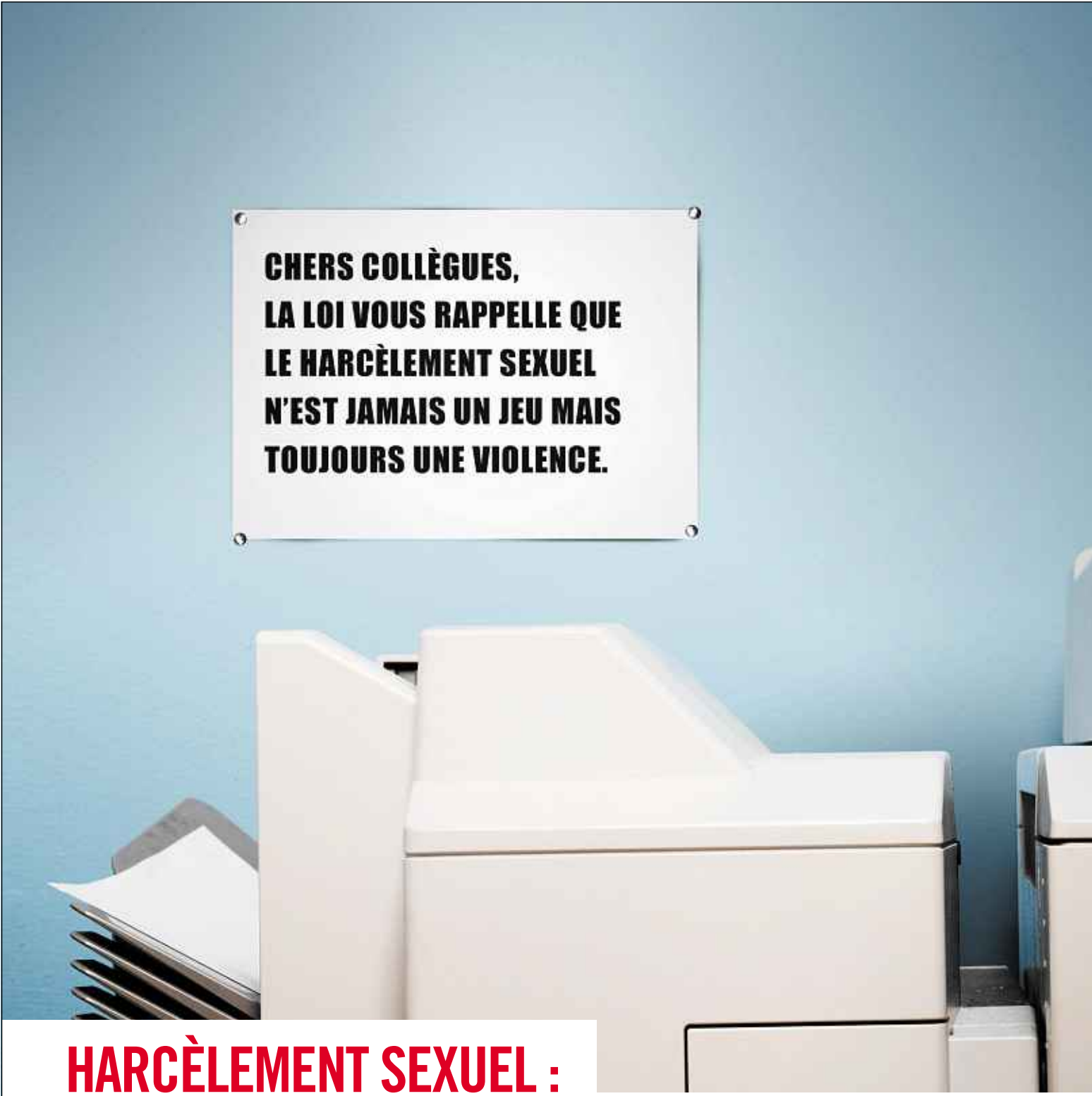
## De plus en plus de fonctionnaires

Le ministère du Budget réfléchit à une baisse des dotations de l'Etat aux collectivités dès 2014. Une baisse qui se poursuivrait en 2015. Selon une note d'analyse consultée par *20 Minutes*, Bercy s'inquiète des dépenses des collectivités. Selon cette note, les effectifs de la fonc-

tion publique territoriale ont progressé de 19 % entre 2002 et 2011, alors qu'ils baissaient de 2 % dans la fonction publique d'Etat. De quoi irriter les fonctionnaires de Bercy.

« Les collectivités font des économies. Nous essayons chaque jour de supprimer des doublons, mais des efforts peuvent encore être faits », constate François Patriat, président de la région Bourgogne. Depuis 2008, la progression des effectifs semble en effet se ralentir (+ 0,2 % en 2010). « Il y a eu une progression jusqu'en 2008, mais les communes ont depuis stabilisé leur effectif », estime Péliissard. ■

M.GO.



**CHERS COLLÈGUES,  
LA LOI VOUS RAPPELLE QUE  
LE HARCÈLEMENT SEXUEL  
N'EST JAMAIS UN JEU MAIS  
TOUJOURS UNE VIOLENCE.**

## **HARCÈLEMENT SEXUEL : DÉSORMAIS LA LOI VOUS PROTÈGE**

La loi contre le harcèlement sexuel punit le fait d'imposer à une femme ou à un homme, de façon répétée, des propos ou des comportements à connotation sexuelle, portant atteinte à sa dignité en raison de leur caractère humiliant ou créant une situation intimidante. Elle punit également tout acte assimilé à du chantage sexuel. Ce délit est passible de peines pouvant aller jusqu'à 3 ans de prison et 45 000 euros d'amende.



**08 842 846 37**

Numéro non surtaxé

**[stop-harcelement-sexuel.gouv.fr](http://stop-harcelement-sexuel.gouv.fr)**



**POLITIQUE** Les adhérents de l'UMP ne feront pas que voter pour le président du parti dimanche

# LES MOUVEMENTS, L'AUTRE ENJEU

ALEXANDRE SULZER

**D**imanche, les 260 000 adhérents de l'UMP ne seront pas appelés uniquement à départager François Fillon et Jean-François Copé. Ils seront aussi amenés à voter pour des mouvements. Six au total sont en compétition. Une petite révolution dans un parti très réticent traditionnellement à leur reconnaissance. Pourtant, l'UMP fait se côtoyer des libéraux fédéralistes, des souverainistes, des étatistes gaulistes. Des clivages que ne recoupe pas la simple opposition entre copéistes et fillonistes (voir infographie). Mais les mouvements « sont faits pour le débat d'idées » et non pas « pour se compter », prend-on bien soin de préciser à la direction du parti. Comprendre : attention à ne pas confondre avec les motions du PS. Concrètement, les mouvements qui récolteront au moins 10 % des voix auront droit à être représentés au sein des instances décisionnaires et bénéficieront de moyens (collaborateurs, bureaux...). Mais François Fillon, que l'on sait peu enthousiaste sur le sujet, a d'ores et déjà mis en garde qu'il ne savait « pas de quels moyens financiers » il disposerait s'il était élu président.

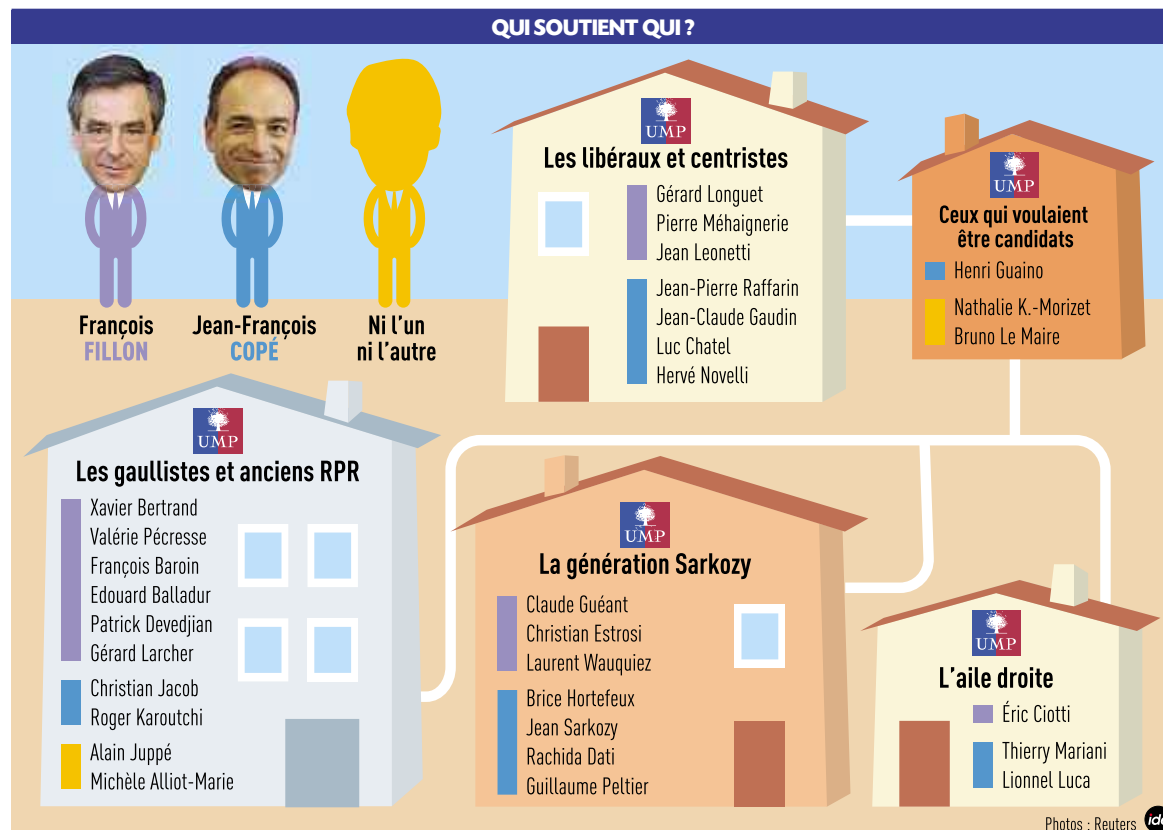
## 1 « France moderne et humaniste »



« Plus d'entreprises, moins d'impôts », clame fièrement ce mouvement d'inspiration libérale et centriste qui est celui qui a recueilli le plus de parrainages de parlementaires (pas moins de 101, il en fallait 10 pour qu'un mouvement puisse être éligible dimanche). Fort de ce soutien, Marc-Philippe Daubresse, l'un de ses animateurs, rappelle constamment qu'il est le plus important au sein de la famille UMP. Au programme : suppression des 35 heures, baisse des charges, Europe fédérale, décentralisation...

## 2 « La Boîte à idées »

C'est le Petit Poucet de la compétition. Lancé par quatre jeunes technocrates trentenaires inconnus du grand



public, ce mouvement part du constat que l'UMP est « un mouvement affaibli sur le plan de l'organisation » et propose une « thérapie de choc ». A savoir une réallocation des ressources du siège parisien vers la province, une école de cadres, l'ouverture d'une permanence dans chaque circonscription... Le courant a réussi à se faire parrainer par quelques grands noms du parti comme Hervé Gaymard ou Benoist Apparu. Et bénéficie du soutien informel d'Alain Juppé et de Xavier Bertrand.

## 3 « La Droite populaire »

Plus besoin de présenter la médiatique aile droite de l'UMP. Incarnation d'une droite décomplexée, elle se veut en pointe sur les questions de sécurité, d'immigration et de lutte contre le « communautarisme ». Elle assume une certaine proximité avec le FN sur les préoccupations et entend apporter des solutions musclées, mais « crédibles ». Son leader Thierry Mariani a lancé en contre-feu de la concurrence que représente « La Droite forte » les « Jeunes de la Droite populaire ».

## 4 « La Droite forte »

Reprenant le slogan « la France forte » de la campagne de Nicolas Sarkozy, ce courant se veut l'héritier du

sarkozysme. Lancé par deux jeunes loups du parti, Guillaume Peltier et Geoffroy Didier, il place la barre à droite toute avec des propositions chocs, comme imposer des journalistes de droite dans les rédactions, exiger un quota de candidats issus de l'entreprise aux législatives, inscrire la « tradition chrétienne » dans la Constitution...



Grâce à sa filiation sarkozyste, ce courant serait le plus populaire chez les sympathisants, selon un sondage Atlantico-OpinionWay publié en septembre. Mais il énerve en interne.

## 5 « La Droite sociale »

Deuxième par le nombre de parrainages (55), ce mouvement est le bébé de Laurent Wauquiez. Au cœur de ses préoccupations, les dadas de l'ancien ministre : la défense des classes moyennes et la lutte contre l'« assista-

nat ». Concrètement, ce courant porte l'idée d'un travail d'intérêt général en échange du RSA, une réforme de la fiscalité, l'interdiction des stock-options, sauf pour les PME et les start-up...

## 6 « Le gaullisme, une voie d'avenir pour la France »

Ce courant, lancé par la gardienne du temple Michèle Alliot-Marie, son compagnon Patrick Ollier, Henri Guaino et Roger Karoutchi, met plus l'accent sur le rappel des valeurs gaullistes que de fournir des propositions : Europe des nations, primauté de l'Etat, souveraineté de la France, participation des salariés. ■

## ■ ATTAQUE

Dans une interview au *Journal du Dimanche*, François Fillon estime que « cliver pendant la campagne pour ensuite essayer de tendre la main à tous les Français, c'est un peu facile. Moi, je ne tiens pas de double discours : un pour les adhérents et un pour les Français. » Une critique frontale contre Jean-François Copé, accusé aussi de « rechercher le buzz à tout prix ».



**SANTÉ** Les conditions de travail des étudiants ne sont pas respectées

# LES INTERNES APPELLENT À MANIFESTER CE LUNDI

VINCENT VANTIGHEM

« **S**oixante heures environ. C'était une petite semaine... », confiait vendredi Marie en quittant son service de cardiologie d'un hôpital de province. Celle qui débute ce lundi devrait être encore plus « petite ». Comme beaucoup d'internes, Marie manifestera à Paris. Reçus vendredi au ministère de la Santé, les jeunes médecins n'ont pas été satisfaits par leur entretien avec Marisol Touraine. « D'abord, nous n'avons pas été associés aux négociations sur les dépassements d'honoraires, explique Etienne Pot, porte-parole de l'Inter-syndicat national des internes des hôpitaux (Isnih), qui regroupe 15 000 des 21 000 internes de France. Surtout, ce sont nos conditions de travail qui posent problème... »

## Du travail nuit et jour

Pour détailler le problème, le syndicat avait emporté au ministère l'enquête



Une manifestation des internes a déjà eu lieu à Paris le 17 octobre.

réalisée en septembre sur les conditions de travail de 7 500 internes. « 20 % avouent qu'ils ne peuvent pas respecter le repos de sécurité après leur garde, affirme Etienne Pot. C'est un problème pour eux. Et surtout pour les patients... » Après chaque garde, les internes doi-

## ■ LES MÉDECINS AUSSI

Le BLOC, syndicat regroupant des chirurgiens, anesthésistes et obstétriciens, appelle également à une grève illimitée à partir de ce lundi. S'estimant floué, le BLOC a refusé, en octobre, de signer l'accord sur les dépassements d'honoraires.

vent, selon la loi, s'arrêter de travailler durant onze heures. « Lors de mon dernier stage, je n'ai pas pu le faire une seule fois », témoigne Marie. Consciente du problème, Marisol Touraine a envoyé, le 10 septembre, une circulaire rappelant la loi aux agences régionales de santé. L'Isnih réclame la possibilité de sanctionner les établissements et les chefs de service. Marie admet qu'elle n'est pas à l'abri d'une erreur de prescriptions : « Quand on bosse 36 heures non-stop, c'est dangereux ! » ■

20 SECONDES

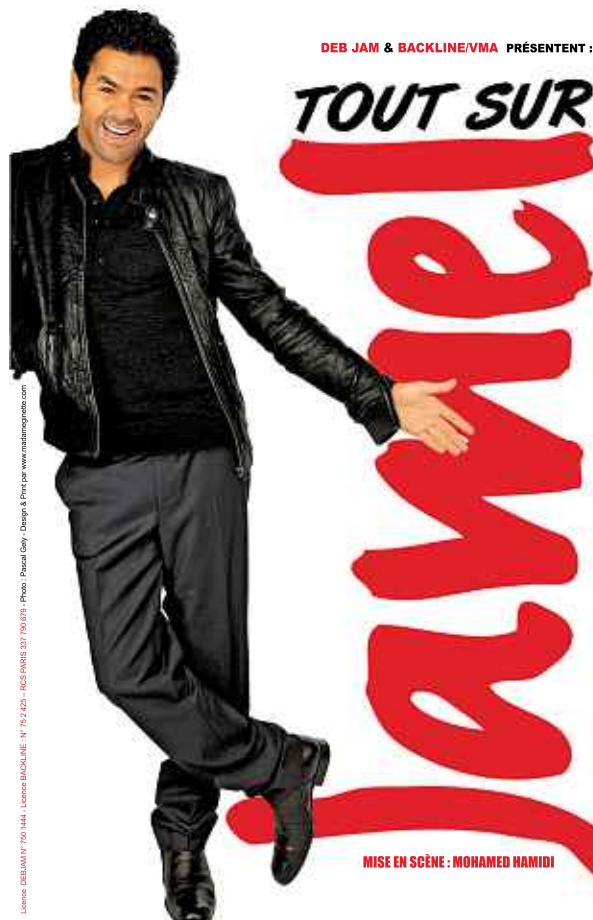
## COMMÉMORATION Première journée de « tous les morts pour la France »

A deux ans du centenaire de la guerre de 1914, dont l'organisation est contestée, François Hollande a pour la première fois présidé dimanche les cérémonies du 11 Novembre, désormais commémoration de « tous les morts pour la France ». Un décret du 3 octobre, qui prévoit de célébrer en 2014 à la fois 1914 et le 70<sup>e</sup> anniversaire du débarquement de 1944, suscite depuis des semaines la polémique.

## FAITS DIVERS

### Disparition inquiétante d'une ado dans le Gard

Chloé, 15 ans, a disparu à Barjac (Gard), depuis vendredi soir, selon lefigaro.fr. Son scooter a été retrouvé au domicile de ses parents avec les clés sur le contact. Un appel à témoin a été lancé par les gendarmes de la brigade de Barjac : 04 66 24 50 27.



DEB JAM & BACKLINE/VMA PRÉSENTENT :

TOUT SUR

L'AMOUR

MISE EN SCÈNE : MOHAMED HAMIDI

**DERNIERES DATES AU ZÉNITH PARIS - LA VILLETTE**  
**DU 18 AU 31 DÉCEMBRE 2012 !**  
**ET EN TOURNÉE DANS TOUTE LA FRANCE !**

## OCTOBRE 2012

Mardi 30 – St Amand les Eaux – Le Pasino  
Mercredi 31 – Forges les Eaux – L'Espace J. Bauchet

## NOVEMBRE 2012

Jeudi 1 – Peronne – L'Espace Mac Orlan  
Vendredi 2 – Anzin – Le Théâtre  
Samedi 3 – Clamart – Le Théâtre  
Mardi 6 – Avignon – L'Opéra  
Mercredi 7 – Aix en Provence – Le Pasino  
Jeudi 8 – La Grande Motte – Le Pasino  
Vendredi 9 – Béziers – Zinga Zanga  
Samedi 10 – Salon de Provence – Espace C. Trenet  
Mardi 13 – Toulouse – Le Zénith  
Mercredi 14 – Perpignan – Parc Expo  
Jeudi 15 – Marseille – Le Dôme  
Mardi 20 – St Etienne – Le Zénith  
Mercredi 21 – Lyon – La Halle Tony Garnier  
Jeudi 22 – Châteauroux – Mach 36  
Vendredi 23 – Nantes – Le Zénith  
Samedi 24 – Niort – L'Acclameur  
Mardi 27 – Morlaix – Langolvas  
Mercredi 28 – Quimper – Penvillers  
Vendredi 30 – Bruxelles – Forest National

## DÉCEMBRE 2012

Samedi 1 – Annéville – Le Galaxie  
Dimanche 2 – Strasbourg – Le Zénith  
Jeudi 6 – Lille – Le Zénith  
Vendredi 7 – Dunkerque – Le Kursaal  
Lundi 10 – Grenoble – Le Summum  
Mardi 11 – Annecy – L'Arcadium  
Mercredi 12 – Dijon – Zénith  
Jeudi 13 – Mâcon – Le Spot  
Vendredi 14 – Lausanne – La Patinoire Malley  
Mardi 18 – PARIS – Zénith  
Mercredi 19 – PARIS – Zénith  
Jeudi 20 – PARIS – Zénith  
Vendredi 21 – PARIS – Zénith  
Samedi 22 – PARIS – Zénith  
Jeudi 27 – PARIS – Zénith  
Vendredi 28 – PARIS – Zénith  
Samedi 29 – PARIS – Zénith  
Lundi 31 – PARIS – Zénith

LOCATIONS : 0 892 68 36 22 (0,34€/min)

FNAC – CARREFOUR – GEANT – MAGASINS U – WWW.FNAC.COM  
E-LECLERC – AUCHAN – VIRGIN – WWW.TICKETNET.FR  
ET POINTS DE VENTE HABITUELS





**ÉTATS-UNIS** Deux semaines après l'ouragan Sandy, les sinistrés n'ont toujours pas été relogés

## « CE DÉSASTRE, C'EST NOTRE KATRINA »

DE NOTRE CORRESPONDANT  
DANS LE NEW JERSEY  
NICOLAS COISPLET

« **O**n a de la nourriture chaude, de l'eau, des vêtements propres ! » Des secouristes sillonnent à coups de haut-parleur les rues déglinguées d'Union Beach (New Jersey). Samedi, deux heures avant le couvre-feu destiné à éviter les pillages, l'atmosphère dans cette petite ville côtière située au sud de la baie de New York est semblable à celle observée à Breezy Point dans le Queens ou à Staten Island. Les plaies laissées deux semaines plus tôt par l'ouragan Sandy y sont encore béantes : à Union Beach (6 200 habitants), 200 maisons ont été détruites et 300 inon-

dées. Le courant devait être rétabli ce week-end dans la plupart des zones touchées par la tempête, mais Sandy a placé des milliers de personnes en situation précaire. Selon l'agence fédérale américaine Fema, 95 000 personnes sont éligibles à un relogement d'urgence, et elles sont 277 000 à lui avoir demandé de l'aide.

### « Le plus dur commence »

« Ce désastre, c'est notre Katrina [l'ouragan de 2005]. Le plus dur commence », a déclaré vendredi Chris Christie, gouverneur du New Jersey. Tommy, 54 ans, est du même avis. Occupé à observer avec sa voisine Valérie le ballet des tractopelles qui déblaient peu à peu les rues d'Union Beach, il explique héberger dans sa maison, dont le rez-de-chaussée est inutili-

sable, « sa fille, sa belle-sœur et leurs enfants. Le seul relogement qu'on leur a proposé, c'est à Princeton, à 60 km d'ici. » Valérie, 38 ans, désigne les gravats qui s'amoncellent au bout de sa rue : « Rien que pour nettoyer la ville, il y en a au moins pour un mois. » Le ton est amer. Les sinistrés s'impatientent de voir davantage de moyens leur être octroyés. Et s'inquiètent des combats qu'ils vont devoir mener pour être indemnisés. Larry, lui, explique que les agents de la Fema vont l'aider à faire valoir ses droits auprès de son assureur, « qui dit que je ne suis couvert que contre les dégâts faits par le vent ». Samedi, Larry avait d'autres soucis : il était occupé à sortir de sa salle à manger des parpaings apportés par les flots. A bout de bras, malgré ses 82 ans. ■



Vue aérienne d'Union Beach (New Jersey), le 1<sup>er</sup> novembre.

## 20 SECONDES

### MALI

#### 3 300 soldats africains vont intervenir pendant un an

Les dirigeants des quinze pays membres de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest réunis dimanche au Nigeria ont décidé l'envoi au Mali d'une force de « 3 300 soldats », « pour une durée d'un an », a déclaré le président ivoirien Alassane Ouattara. Ils auront pour mission de reconquérir le nord du pays occupé par des groupes islamistes armés. L'Europe pourrait fournir un soutien logistique.

### BIRMANIE

#### Au moins treize morts après de violents séismes

Trois séismes ont frappé le centre de la Birmanie dimanche et lundi matin. La première secousse, d'une magnitude de 6,8 sur l'échelle de Richter, a fait treize morts et une quarantaine de blessés. Les dégâts matériels sont importants.

### SYRIE

## Israël tire des coups de semonce

L'armée israélienne a procédé à des « tirs de sommation » dimanche en direction de la Syrie, après qu'un obus de mortier tiré lors d'affrontements entre rebelles syriens et forces fidèles à Bachar al-Assad s'est abattu sur le plateau du Golan, occupé par Tsahal depuis 1967. C'est la première fois qu'Israël intervient depuis le début du conflit qui fait rage en Syrie depuis mars 2011. L'armée israélienne a pré-

senté ce tir comme un tir d'avertissement et, selon elle, aucun dégât n'est à signaler côté israélien. Israël « surveille de près » la frontière avec la Syrie et se tient prêt à « agir s'il le faut », a prévenu le Premier ministre israélien, Benjamin Netanyahu. Pendant ce temps, à Doha au Qatar, des formations de l'opposition syrienne divisée tentaient de se regrouper sous la direction d'une instance commune. ■



Des soldats israéliens sur le plateau du Golan, en Syrie, le 4 novembre.

### ÉTATS-UNIS

## Le directeur de la CIA trahi par des e-mails

#### Le FBI a découvert la liaison entre le directeur de la CIA, David Petraeus, et sa biographe, Paula Broadwell, par le biais d'e-mails incessants qu'elle envoyait à une autre femme, qui a décidé de porter plainte, selon des sources officielles américaines.

La maîtresse de Petraeus menaçait cette militaire qu'elle soupçonnait d'être une rivale. L'enquête a conduit le FBI à consulter les messages en question, et c'est ce qui a révélé la relation entre le général quatre étoiles de 60 ans et sa biographe.

Les services secrets ont alors considéré que cette relation constituait un risque pour la sécurité nationale, car Paula Broadwell semblait avoir accès au compte Gmail personnel du directeur de la CIA. Cette relation extraconjugale a provoqué la chute de l'ancien général, héros de la guerre en Irak, qui a présenté en fin de semaine sa démission au président Barack Obama. Il a ainsi mis fin brutalement à une brillante carrière, car certains voyaient déjà en lui un futur présidentiable républicain. ■



MATELAS  
RENDEZ-VOUS

# LAISSEZ L'INNOVATION SIMMONS ENVAHIR VOTRE CHAMBRE



\*Prix de vente public conseillé pour un matelas Rendez-Vous 2013 en 140 x 190 cm. Offre dans la limite des stocks disponibles.  
LA COMPAGNIE CONTINENTALE SIMMONS, SAS au capital de 2 749 000€ - 8, allée des Palombes 77185 Lognes - RCS Meaux 518 636 717.



SÉRIE LIMITÉE DU 29 OCTOBRE 2012 AU 07 JANVIER 2013  
DÉCOUVREZ LA LISTE DES MAGASINS PARTICIPANTS SUR [www.simmons.fr](http://www.simmons.fr)

À PARTIR DE  
**769€<sup>TTC\*</sup>**

 **Simmons®**  
LE BIEN-ÊTRE HAUTE DÉFINITION

## MADE IN FRANCE

## Un salon pour s'affirmer

Le made in France n'a pas encore son rayon en grande surface, mais il a déjà son salon. Ce week-end à Paris se tenait le premier salon dévolu aux produits fabriqués à 100 % dans l'Hexagone. Le made in France est devenu en un an le moteur de la réindustrialisation. « Les Français prennent conscience de l'enjeu, explique la créatrice de la marque bretonne de chaussettes Adèle. C'est un acte citoyen. » Pour le directeur commercial de Contralco, fabricant héraultais d'éthylotests, fabriquer français, « c'est avant tout un état d'esprit ». L'objectif premier est de devenir un « gage de qualité », explique-t-il. Le Premier ministre a ainsi annoncé le lancement d'une « marque France », visant à promouvoir l'« excellence française ». Qui dit qualité dit prix élevés. Là aussi, les producteurs sont vigilants : « Le made in France doit rester accessible au grand public. » ■

BERTRAND DE VOLONTAT

INSERTION La Semaine pour l'emploi des personnes handicapées commence

## LE HANDICAP N'EMPÊCHE PAS LA CRÉATION D'ENTREPRISES

CÉLINE BOFF

« Il ne faut pas avoir peur car, malgré notre handicap, nous pouvons nous aussi créer notre entreprise », lance Lidwine Dupont. A 20 ans à peine, elle a déjà monté à Bailleul (Nord) son service de toiletage itinérant pour chats, chiens et lapins. Et ça marche : deux ans après sa création, Lili Cani Mobile compte 1 700 clients. « En ce moment, il y a trois semaines d'attente pour obtenir un rendez-vous », sourit la jeune femme. Si elle pilote seule son affaire et son camion de toiletage, sa maman l'aide en répondant au téléphone. Lidwine ne peut pas le faire : depuis ses 3 ans, elle souffre de surdité profonde.

## Une aide de 6 000 €

« J'ai toujours porté des appareils. Il y a six ans, je me suis fait opérer pour mettre des implants cochléaires », explique-t-elle. A l'école, ces appa-



Lidwine, un modèle de réussite.

reillages ne passent pas inaperçus. Lidwine connaît les moqueries et même les insultes. « On me disait que j'étais contagieuse... Je n'avais pas d'amis. J'étais souvent seule, toujours à part », se souvient-elle. C'est du passé. Aujourd'hui, Lidwine se sent

acceptée telle qu'elle est. Et soutenue. Y compris dans la création de son entreprise, pour laquelle elle a obtenu une subvention de l'Agefiph, une association pour l'insertion professionnelle des personnes handicapées. « Nous leur offrons une aide de 6 000 €, à condition qu'ils soient demandeurs d'emploi. Il s'agit d'un don et non d'un prêt, c'est donc un vrai coup de pouce », explique Anne Tourlière, directrice des interventions à l'Agefiph.

« Nous leur proposons également le soutien d'un expert dans le montage et le suivi de leur projet. » Environ 70 % des entreprises créées par des personnes en situation de handicap sont encore en activité trois ans après leur lancement, contre 65 % pour l'ensemble des créations. En 2011, 2 500 personnes handicapées se sont lancées dans cette aventure. ■

Plus d'infos sur la Semaine pour l'emploi des personnes handicapées sur le site [www.semaine-emploi-handicap.com](http://www.semaine-emploi-handicap.com).

garbage

Special Guest : PONI HOAX

JEUDI 22 NOVEMBRE  
Zénith De Paris

SPEAKEASY

20

OUI FM

PREMIERE

fnac.com

ZENITH PARIS LA VILLETTE

Locations : Fnac - Carrefour - Géant - [www.fnac.com](http://www.fnac.com) - sur votre mobile



**CHASSÉ-CROISÉ** Plusieurs artistes gros vendeurs sortent leurs nouveaux disques aujourd'hui

# INDIGESTION DE GALETTES AVANT LA DINDE

BENJAMIN CHAPON

Outre le match Johnny versus -M- (*lire ci-dessous*), ce lundi voit la sortie des albums spécial cinquante ans de carrière des Rolling Stones (avec moult inédits plus ou moins vieux) et d'Enrico Macias (avec moult duos plus ou moins audibles). N'était cette boutade calendaire, ce lundi n'aurait rien de bien particulier. Mais sortent également l'album du retour de Madness, un nouveau Green Day, et les albums britanniques très attendus du boys band One Direction et de l'ex-boy de band, Robbie Williams. Sans compter, demain, la sortie d'*Unapologetic*, nouvel album

de Rihanna... Autant d'albums qui visent de très gros chiffres de ventes.

## Disques de l'avent

Cet embouteillage de poids lourds du disque est caractéristique de la mi-novembre. « Dans quinze jours arriveront les compilations et coffrets de Noël, il n'y aura plus de place pour les nouveaux albums », témoigne un dirigeant de la Fnac. A part Rihanna, qui mise sur l'effet promo des American Music Awards, lundi prochain à Los Angeles, où elle devrait décrocher la timbale, ces albums ont été repoussés jusqu'à l'extrême limite. La preuve avec *Street King Immortal*, album de 50 Cent qui devait sortir au-



Rihanna peut sortir son album quand elle veut, et habillée comme elle veut, ça marchera.

jourd'hui et a été repoussé... à mars 2013. « Les maisons de disques n'osent pas faire de grosses sorties en décembre et en janvier quand les consommateurs se concentrent sur des achats plus exceptionnels », explique Marine Fioresi, responsable pro-

duits culturels à Auchan. « A une époque, on sortait en novembre les disques favoris pour les Victoires de la musique, pour que les votants les aient encore en tête au moment du vote », se souvient Thierry Chassagne, PDG de Warner. Depuis que leurs albums sont devenus de simples cartes

de visite pour remplir les salles de concert, les « petits » artistes français préfèrent le printemps, moment où se négocient les festivals d'été et les tournées d'automne. Rihanna, elle, se fout comme d'une guigne des Vieilles Charrues, elle veut juste nous faire les poches avant Noël. ■

## Johnny redescend d'un degré

200 000 albums vendus. Le chiffre fait rêver la plupart des artistes. Pas Johnny Hallyday. Son précédent album, *Jamais seul*, est considéré comme un raté commercial, en plus d'un vauvage artistique. Écrit et réalisé par Matthieu Chedid, il présentait un Johnny plus pop et plus second degré, capable de jouer avec son image, avec ce qu'il incarne. L'erreur était grossière. Oui, mais voilà, on ne badine pas avec le Taulier. Matthieu Chedid, lui, peut se permettre de jouer à l'envi avec son personnage, -M-. La preuve avec son 6<sup>e</sup> album, *Îl*, qui sort aujourd'hui, le même jour que *L'Attente* de Johnny Hallyday (sans qu'on y voie matière à polémique sur une éventuelle compétition entre eux).

**« Est-ce qu'il est vrai ?  
Est-ce qu'il est faux ?  
Ouais ouais laisse-toi  
aller, c'est le Mojo. »**

Extrait de « *Mojo* », de -M-

Johnny revient à sa bonne vieille VF du rock'n'roll, là où -M- renouvelle encore et encore son personnage, lui adjoignant une paire de lunettes jaunes à la place de ses cheveux en double épi et une pop primaire au lieu des textes en

clair-obscur du précédent opus. D'un point de vue strictement commercial (parce qu'artistiquement, c'est très moyen), l'un et l'autre réalisent des albums conçus pour des tournées à guichets fermés. Johnny signifie à ses fans que le rockeur cuir et premier degré est de retour, et -M- mise sur ses points forts, les solos de guitare et l'euphorie collective qu'ils suscitent. Pas fin, mais malin. ■

BENJAMIN CHAPON



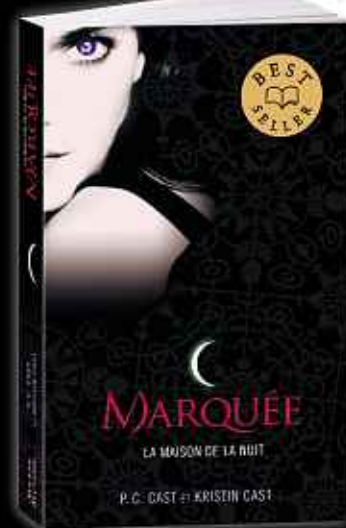
Johnny Hallyday au premier degré.



## LE LIVRE DU JOUR

Difficile de lâcher ce premier tome de *LA MAISON DE LA NUIT*, série culte qui a déjà séduit plus de 12 millions de lecteurs à travers le monde ! « Entrez dans la Maison de la Nuit à vos risques et périls »... Promesse tenue : un soir, après le lycée, Zoey découvre qu'elle est marquée d'une lune, le signe des vampires.

Rejetée, terrifiée, elle se résout à intégrer la Maison de la Nuit, le pensionnat où elle apprendra à devenir vampire. Entre les cours, les autres pensionnaires et une soif de sang un peu trop prononcée pour son âge, Zoey a du mal à s'adapter. Ses tourments de vampire ne font que commencer... et les vôtres aussi tant que vous n'aurez pas lu le mot de la fin !



PKJ. www.pocketjeunesse.fr  
POCKET JEUNESSE



**STEPHAN RIZON** Le vainqueur de « The Voice » sort son premier album, « From Mars With Love »

## « CE N'EST PAS QU'UN ALBUM SOUL »

PROPOS RECUEILLIS  
PAR BENJAMIN CHAPON

**M**ieux vaut ne rien attendre de bon des albums de vainqueurs de télécrochets, souvent fades et sans âme. Stephan Rizon démontre le contraire.

**Avez-vous été libre de faire l'album que vous vouliez ?**

La question ne s'est même pas posée. Je ne voulais pas faire un album à tout prix, je voulais un album personnel sur lequel je garde tout le contrôle. Ma chance est d'être auteur-compositeur. Je suis arrivé avec mes chansons terminées et une idée très précise de ce que je voulais en terme de son.

**Qui a choisi le réalisateur ?**

La maison de disques m'en a proposé plusieurs, très bons d'ailleurs, mais ça ne collait pas. Je ne voulais pas me laisser imposer qui que ce soit. Alors je suis allé chercher Denis Clavaizolle. On a enregistré chez lui, à Clermont-Ferrand. J'ai été séduit par sa patte indé et son côté « cash ». Je lui ai fait confiance.

**Il n'est pas connu pour ses productions soul pourtant...**

Mais je ne voulais pas d'un album uniquement soul. Je voulais aussi qu'il sonne pop, reggae, rock... Je ne veux pas me laisser enfermer dans ce registre soul, que j'adore, mais qui est restrictif.

**Et des chansons en français,**



C'est en mai que Stephan Rizon, 25 ans, a remporté « The Voice : la plus belle voix » sur TF1.

**c'était inenvisageable ?**

Sur cet album, oui. C'eût été inopportun parce que la chanson française, artistiquement ce n'est pas moi. Ma voix en français me laisse dubitatif. Mais j'ai des compos en français, peut-être pour plus tard...

**Vous composez directement en anglais ?**

Bien sûr. D'abord, un gimmick musical me vient, puis une image, une histoire et tout de suite, hop, des phrases en anglais qui collent à la mélodie. Et je déroule. A aucun moment, je n'utilise le français.

**Vous êtes bilingue ?**

Pas vraiment. Pour discuter en anglais, je dois me concentrer.

Mais quand je compose, il y a une sorte de magie. Comme je suis un littéraire, je mets des jeux de mots, je travaille le texte. Là, ça demande un effort. Mais ça va, c'est supportable. ■

Stephan Rizon  
en live sur





# Buridane

pas fragile

Son premier album  
déjà disponible

« Angélique » *Télérama*  
« Séduisante » *L'humanité*  
« Coup de cœur » *Europe 1*

**En tournée dans toute la France :**

10/10 Café de la Danse, Paris - 11/10 Ninkasi Kao, Lyon  
17/10 le Fil, Saint-Etienne - 18/10 la Fourmi, Limoges -  
20/10 le Poste à Gallène, Marseille - 24/10 le Grand Mix,  
Tourencoing - 26/10 la Poudrière, Belfort - 24/11 le Run Ar Puns,  
Chateaulin - 28/11 la Luciole, Alençon - 06/12 la Dynamo,  
Toulouse - 07/12 les Passagers du Zinc, Avignon -  
14/12 les Cuizines, Chelles - 01/02/2013 Théâtre Jeanne d'Arc  
Bellegarde sur Valserine - 08/02/2013 Théâtre, Béthune -  
14/03/201 Le Train Théâtre, Portes-lès-Valence

Plus d'infos :

[www.buridane.fr](http://www.buridane.fr) / [www.facebook.com/buridane](http://www.facebook.com/buridane)





BACKLINE ET RAPAS PRÉSENTENT

# MARC LAVOINE

## EN CONCERT

PARIS - **L'OLYMPIA** BRUNO COQUATRIX DU 19 AU 24 FÉVRIER 2013  
ET EN TOURNÉE DANS TOUTE LA FRANCE.

### FÉVRIER 2013

08/02 - ÉVRY  
09/02 - MONTLUÇON  
12/02 - LAVAL  
13/02 - MOUILLERON-  
LE-CAPTIF  
14/02 - CHÂTEAUX ROUX  
15/02 - BOURGES  
16/02 - NEVERS  
19 AU 24/02 - PARIS

### MARS 2013

12/03 - LE MANS  
13/03 - LE HAVRE  
14/03 - BEAUVAIS  
15/03 - ÉPERNAY  
16/03 - BESANÇON  
19/03 - ANGOULÊME  
20/03 - MONT-DE-  
MARSAN  
21/03 - ALBI  
22/03 - BORDEAUX  
22/03 - BORDEAUX  
23/03 - PAU  
27/03 - BRUXELLES  
28/03 - DUNKERQUE

### AVRIL 2013

03/04 - STRASBOURG  
04/04 - NANCY  
09/04 - CHAMBÉRY  
10/04 - ST ÉTIENNE  
11/04 - CLERMONT  
FERRAND  
12/04 - LIMOGES  
13/04 - BOULAZAC  
17/04 - RENNES  
18/04 - MORLAIX  
19/04 - LORIENT

### MAI 2013

14/05 - TOULOUSE  
15/05 - MONTPELLIER  
16/05 - MARSEILLE  
17/05 - TOULON  
18/05 - NICE  
28/05 - ROUEN  
29/05 - ORLÉANS  
30/05 - TOURS  
31/05 - ANGERS

### JUIN 2013

01/06 - NANTES  
06/06 - CAEN  
07/06 - AMIENS  
08/06 - LILLE  
11/06 - ANNECY  
12/06 - GENÈVE  
13/06 - GRENOBLE  
14/06 - ROANNE  
15/06 - LYON  
18/06 - MONTBÉLIARD  
19/06 - DIJON  
...

NOUVEL ALBUM  
« JE DESCENDS DU SINGE »

LOCATIONS : 0892 683 368 - 0892 390 100 (0,34 €/MN)

WWW.OLYMPIAHALL.COM - WWW.TICKETNET.FR

E.LECLERC - AUCHAN - VIRGIN ET POINTS DE VENTE HABITUELS

[www.marclavoine.fr](http://www.marclavoine.fr)

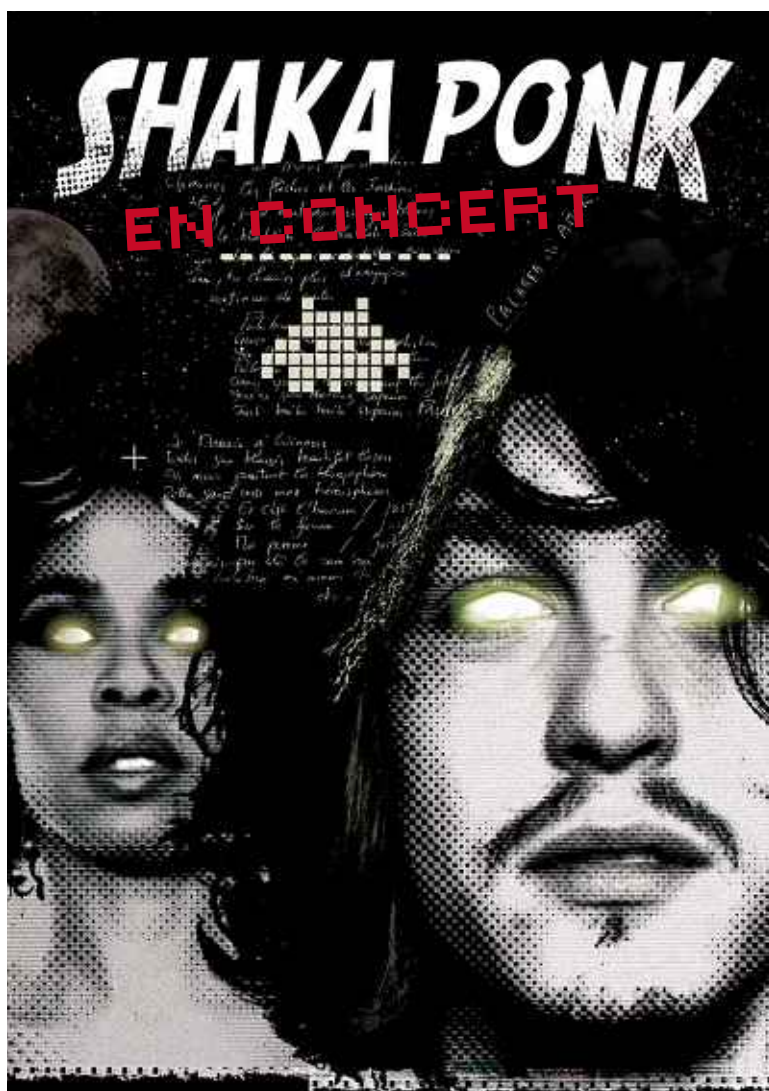


[ticketnet.fr](http://ticketnet.fr)



LE SON POP-ROCK

PHOTO: ARNAUD LE GUILCHER / GRAPHISME: ELEMENTS - BACKLINE LICENCE 74 242 - RCS PARIS 833 750 679



OLYMPIA 9 NOVEMBRE  
**COMPLET**  
 ZENITH 10 NOVEMBRE  
**COMPLET**  
 BATACLAN 11 NOVEMBRE  
**COMPLET**

**PARIS  
 BERCY** BERCY  
 PALAIS DES SPORTS PARIS BERCY  
**5 JANVIER  
 2013**



Mes cheveux fous, écrit par Neil Gaiman et illustré par Dave McKean.

**FANTASY** L'auteur sort un conte pour enfants

## GAIMAN DÉPASSE L'IMAGINATION

JOËL MÉTREAU

**Q**uand il n'est pas occupé à twitter à ses 1,7 million d'abonnés, quand il ne chante pas sur scène pour des happy few, quand il ne se rend pas dans les conventions de science-fiction, Neil Gaiman écrit. L'auteur britannique, exilé aux Etats-Unis, s'est bâti une réputation dans les années 1990 avec les comics « Sandman », où un Maître des rêves s'invitait dans les songes des hommes. Depuis, Neil Gaiman a écrit des romans pour la jeunesse, *Coraline* et *Stardust*, adaptés au cinéma, ou des récits pour adultes, comme le multiprimé *American Gods* avec sa galerie décalée de divinités d'outre-Atlantique.

### Un poème pour sa fille Maddy

Sa venue aux Utopiales, festival de science-fiction qui s'est tenu ce week-end, à Nantes, coïncidait avec la sortie en France de *Mes cheveux fous* (éditions Au Diable Vauvert, 18 €), un conte pour enfants, illustré par Dave McKean. « Un matin, je me suis réveillé, c'était comme si un coiffeur surnois s'était exercé sur mes cheveux pendant la nuit, raconte-

t-il à 20 Minutes. J'ai écrit à ma plus jeune fille Maddy pour lui raconter cette histoire. Elle m'a répondu en commençant par "Cher Monsieur Cheveux fous"... Puis j'en ai fait un poème pour elle. »

Entre-temps, il a terminé d'écrire son prochain roman, à l'atmosphère sombre, dont le héros est un jeune enfant confronté à des puissances surnaturelles et il a remis à la BBC le scénario d'un épisode de la prochaine saison du « Docteur Who » : « J'ai vraiment grandi avec cette série. Je me rappelle, quand j'avais 4 ans, me cacher derrière le canapé lors de l'épisode avec des fourmis géantes », s'amuse-t-il. Pour le cinéma, il avait coécrit le scénario de *La Légende de Beowulf*. Le jeu vidéo est le seul média qu'il n'a pas encore approché, malgré des tentatives dans les années 1990 : « Mais je travaille sur une application, un petit jeu pour smartphone », confie-t-il. S'il parvient à trouver le temps. ■



Neil Gaiman.

## Les Utopiales livrent leur palmarès

**Le festival de science-fiction le plus important en Europe. Depuis mercredi et jusqu'à ce lundi se tiennent à Nantes les Utopiales. Hormis Neil Gaiman (lire ci-dessus), le festival, qui aura rassemblé plus de 50 000 participants cette année, a vu défiler de nombreux écrivains comme le Canadien Robert Charles Wilson, l'Américaine Nancy Kress, les auteurs français Etienne**

Klein et Cédric Villani... Pas de festival sans conférences ni récompenses. Le prix Utopiales européen a été décerné à *Mordre le bouclier* (Mnéos, 18,30 €), roman d'heroic fantasy de la Française Justine Niogret. Le prix de la meilleure bande dessinée de science-fiction a quant à lui été remis à l'émouvant *Day-tripper* des Brésiliens Fábio Moon et Gabriel Bâ. ■

J.M.



# envie de neige ?



## leboncoin.fr

85 000 annonces pour vos locations de vacances



Disponible dans  
l'App Store



**BD** « La Grande Odalisque » de Mulot, Vivès et Ruppert a remporté l'édition 2012 du Prix Landerneau

## UN TRIO POUR BRAQUER LE PRIX

« **L'**idée de départ vient de Ruppert et de Mulot : l'enjeu de faire un jump à moto sur la pyramide du Louvre », raconte Bastien Vivès. C'est autour de cette vision qu'est née une histoire : celle d'Alice, Carole et Sam, trois braqueuses de haute voltige. Celle de *La Grande Odalisque*, qui a remporté il y a peu le Prix Landerneau BD et marque la rencontre entre trois auteurs de bande dessinée : Bastien Vivès, né à Paris en 1984 d'un côté, Florent Ruppert et Jérôme Mulot de l'autre, respectivement nés en 1979 et en 1981, qui s'étaient rencontrés à l'école des Beaux-arts de Dijon et travaillaient ensemble depuis dix ans. Le trio avait copiné lors de deux festivals de bande dessinée en 2010 et 2011, à Saint-Petersbourg et à Bologne.

### Quatrième mousquetaire

« Avec Ruppert, je partageais une passion pour les gros seins », se souvient Vivès qui poursuit : « Je voulais faire une BD érotique, et de leur côté ils avaient déjà commencé un projet de BD d'action. » Une séance en atelier suffit à montrer que les trois hommes s'entendaient bien et de les convaincre que leurs univers se mariaient bien. L'histoire de ces trois femmes, racontée par ces trois hommes, prit corps en cinq mois. Une histoire à six mains qui est toujours un peu mystérieuse pour le lecteur.

Nos garçons ont travaillé autant en atelier qu'à distance grâce à un serveur : Vivès dessine directement à l'ordinateur, tandis que Ruppert et Mulot dessinent au crayon avant de scanner. Comme souvent en BD, les trois ont chacun tout fait. Vivès se rappelle qu'au début, il s'est concentré sur « les trois nanas », et les deux autres sur les décors et les person-



Bastien Vivès, Jérôme Ruppert et Florent Mulot ont remporté avec « La Grande Odalisque » le 1<sup>er</sup> prix Landerneau.

nages secondaires. Puis ce fut parfois l'inverse. Lors des réunions, c'était Ruppert qui prenait les notes. Puis, créait les dialogues. Après quoi Vivès les reprenait et faisait un découpage storyboardé. Les deux autres créant ensuite « des planches plus ordonnées », sur lesquelles Vivès revenait ajouter les personnages. Le tout en noir et blanc. C'est pourquoi il ne faut pas non plus oublier le grand travail sur la couleur, réalisé ensuite par une quatrième personne : Isabelle Merlet. Il ne faut pas l'oublier car on reverra ces couleurs : la petite équipe travaille déjà sur une suite... ■ **H.A.**

## Une histoire de vol d'œuvres d'art haute en couleurs

**Il n'y a pas de chapitres dans cet album, car il y a mieux : il y a plusieurs univers.** Certains passages de l'histoire sont à dominante rouge, puis on vire au fond bleu, puis nous voilà ensuite au jaune, et autres couleurs. Une qualité dans le graphisme et dans la mise en scène qui donne un rythme à une histoire inhabituellement portée par des héroïnes. Deux voleuses d'œuvres d'art de haut vol, bientôt associées à une championne

de moto qui va venir troubler le duo et arranger les affaires. *La Grande Odalisque* raconte ces affaires de haute voltige, tout en installant un érotisme toujours diffus, mais toujours présent, entre les trois femmes, dont on ne sait jamais tout. Le scénario s'affranchit parfois des règles de la vraisemblance, le scénario est bourré d'ellipses, et le plaisir de l'histoire s'en trouve libéré. ■

*La Grande Odalisque* (Ed. Dupuis), 127 p.

### TROIS QUESTIONS À MICHEL-EDOUARD LECLERC, CRÉATEUR DU PRIX LANDERNEAU

## « J'ai été nourri de lecture de bandes dessinées depuis mon enfance »

**Au printemps, vous avez créé un prix Landerneau Polar. A présent un Landerneau BD. Pourquoi ?**

Nous avons toujours eu ce projet d'associer le neuvième art à la promotion de la littérature et du livre. L'idée de nos prix Landerneau (littérature générale en janvier, polar en mai, BD en

octobre) est de donner une fenêtre de visibilité aux ouvrages pour lesquels nos libraires ont eu un vrai coup de cœur. Nous sommes le 2<sup>e</sup> diffuseur de BD en France, et instaurer ce prix installait aussi notre légitimité. **Que représente la BD, pour vous ?**

J'ai été nourri de lecture de BD,

depuis l'enfance. Cela tient probablement à des vacances bretonnes où il arrivait parfois (je dis bien quelquefois...) qu'il pleuve. J'ai découvert tôt les qualités éditoriales, rédactionnelles et graphiques de ce qu'on appelle la ligne claire. J'ai toujours lu des comics, des pockets, les albums des an-

nées soixante jusqu'au renouvellement par L'Association ou des Requins Marteaux. J'ai engagé très tôt l'enseigne Leclerc à sponsoriser le festival d'Angoulême, que nous avons suivi durant dix-sept ans.

**Comment se sont déroulées les réunions du jury ?**

Il y avait au départ soixante ou

soixante-dix œuvres, sélectionnées par les libraires des Espaces Culturels. Le jury en a sélectionné dix. Trois tours de délibérations ont eu lieu, avec explications et obligations de compte-rendu ! *La Grande Odalisque* est arrivé à chaque fois premier ou deuxième. ■



---

JEUNES DIPLÔMÉS

---

CROIRE EN VOUS, C'EST  
RECRUTER LA MAJORITÉ  
DE NOS **COLLABORATEURS**  
PARMI LES **JEUNES DIPLÔMÉS**



PRENEZ VOTRE POSTE DANS L'ÉQUIPE

POSTULEZ POUR UN C.D.I., UN CONTRAT EN ALTERNANCE, UN V.I.E  
OU UN STAGE SUR **CAREERS.SOCIETEGENERALE.COM/FRANCE**

---

TOUS NOS POSTES SONT OUVERTS AUX PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

POUR DÉCOUVRIR NOS MÉTIERS :

## HOROSCOPE



**Bélier** du 21 mars au 20 avril

Une bonne journée en perspective. Vous atteignez vos objectifs professionnels, et l'amour est au rendez-vous.



**Taureau** du 21 avril au 21 mai

Au travail, l'ambiance vous remonte le moral car, à la maison, ce n'est pas aussi joyeux !



**Gémeaux** du 22 mai au 21 juin

Vous êtes fatigué et énervé. Cela vous fait faire des bêtises. Décompressez, c'est vraiment nécessaire.



**Cancer** du 22 juin au 22 juillet

Si vous continuez comme cela, vous ferez fuir tout le monde car, là, vous êtes à cran. Calmez-vous !



**Lion** du 23 juillet au 23 août

Le seul petit tracas que vous aurez aujourd'hui sera dans votre travail. Pour le reste, tout va pour le mieux.



**Vierge** du 24 août au 23 septembre

C'est une journée de sérénité. Vous êtes bien dans votre vie. Vous acceptez la vie comme elle vient.



**Balance** du 24 sept. au 23 octobre

Une amitié de longue date vous surprendra. Comme quoi, il ne faut jamais croire que tout est perdu d'avance.



**Scorpion** du 24 oct. au 22 nov.

Vous pensez à l'avenir, au risque de délaisser le présent qui est plus important à vivre pour l'instant !



**Sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.

Vous avez vos petits moments de solitude. Vous aimez vous retirer de temps en temps pour faire le vide.



**Capricorne** du 22 déc. au 20 janvier

Vous aimez entretenir la flamme qui vous anime. En société, vous adorez être vu et entendu, tel un sage.



**Verseau** du 21 janvier au 18 février

Vous avez l'art de l'esquive. Remarquez, c'est parfois plus raisonnable si vous voulez éviter les problèmes.



**Poissons** du 19 février au 20 mars

Secouez-vous un peu ! Ce n'est pas en regardant la vie passer devant vous sans bouger que vous allez avancer.

## MOTS FLÉCHÉS N°2301

Force 1

ENNUYÉ GRANDES LAR- GEURS	CHUTE D'EAU PERMÉA- BLE	ARME DE RENARD FIN DE VERBE	PRIX DU CINEMA FIXA	JEUX DE HASARD	PLANTE À GRAINS APRÈS BIS
SPÉCU- LER DRAPÉ INDIEN		DISPARU DANS L'AIR		FAIT DE LA PLACE OFFRE D'ACHAT	
AUTHEN- TIQUE BELLE- FILLE			GRANDS PERRO- QUETS		COR D'ARMÉE
BONNE CARTE EST- SUD-EST				CENTI- LITRE CORSE OU SICILE	
DEVISE DU JAPON	ORIGI- NAIRE DE			POINTE POUR ÉCRIRE	ELLE EST PROCHE DU CANARD
COMME UNE VIE À LA FAC	ABSUR- DITÉ VIRAGE À SKIS	CANCA- NERA TÊTU	TRAIN EN VILLE A ÉTÉ RADIEUX	MAL SAPÉ PRÉNOM PROVEN- ÇAL	DIEU DU SOLEIL DEUX À POMPEI
ENFANT DE LA BUTTE SONGERA			JOLI MOIS PREMIÈ- RES LETTRES		
PRONOM PERSON- NEL		TROMPÉ		ARBRE À TAILLER	

**20 minutes** L'APPLICATION  
**MOTS FLÉCHÉS**  
**DE 20 MINUTES**

TÉLÉCHARGER  
L'APPLICATION  
DE 20 MINUTES

Recherchez "20 Minutes Mots fléchés"  
directement dans l'App Store

**SOLUTION**  
DE LA  
GRILLE N° 2298

E	C	C	V	O	V
A	N	G	O	R	A
W	E	B	P	A	V
M	E	S	E	N	T
B	I	T			
T	E				
B	A	S	L	F	M
C	R	I	S	C	A
C	E	O	S	E	N
C	U	I	R	B	E

## SUDOKU N°1470

Facile

6		2	3		5		1	
	3		9	6				7
5						3	6	9
			4	9	6	1	8	
9								6
	1	6	2	3	7			
2	6	9						1
3				1	8		4	
	8		7		9	6		5

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1467

4	7	6	5	2	8	1	9	3
8	3	9	1	4	7	5	6	2
1	5	2	3	9	6	7	8	4
5	6	3	9	8	1	2	4	7
7	9	1	4	6	2	3	5	8
2	4	8	7	3	5	9	1	6
9	2	4	8	1	3	6	7	5
6	8	7	2	5	9	4	3	1
3	1	5	6	7	4	8	2	9

Jouez en ligne et retrouvez toutes  
les solutions des jeux sur 20minutes.fr



20 Minutes, 4 377 000 lecteurs, 1<sup>er</sup> quotidien national

(Audipresse ONE 2011-2012, LNM 15+)  
50-52, bd Haussmann, CS 10300  
75427 Paris Cedex 09  
Tél.: 01 53 26 65 65 Fax: 01 53 26 65 10  
Fax rédaction: 01 53 26 65 68  
E-mail: info@20minutes.fr

Édité par 20 Minutes France, SAS au capital  
de 5 694 848 €, RCS Paris 438 049 843  
Actionnaires : Schibsted ASA, Sofioust,

Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart

Directeur de la rédaction print : Yvon Mézou

Directeur général adjoint en charge des revenus :

Renaud Grand-Clement

Directeur général adjoint print : Frédéric Lecarme

Rédacteur en chef print : Acacio Pereira

Rédacteur en chef publishing : Laurent Bainier

Directeur général adjoint digital & développements :

Benoît Charpentier

Directrice du marketing et de la communication :

Nathalie Desaix

Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings

Magali Aldon

Impression : Maury, Sego, IPS,

Weiss Druck, Midi Print, RPI,

Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne

© 20 Minutes France, 2012.

Dépôt légal : à parution.

N° ISSN : 1632-1022, 1762-5386,

1762-5416, 1762-5424, 1768-1391, 1768-1405, 1771-1142, 1777-8301,

2108-2529, 2108-2192, 2108-1544, 2108-134X, 2108-1277

**VOTRE COUPLE EST-IL  
FAIT POUR DURER ?**

UN ASTROLOGUE  
VOUS RÉPOND EN PRIVÉ

TAPEZ **BONHEUR** AU **71030** \*

0.50 EURO par SMS + coût SMS

Service édité par Mydoo - RCS B 420 919 904, 3 SMS minimum pour la 1ère question. MINEURS  
DEMANDEZ L'AUTORISATION À VOS PARENTS. Conditions d'utilisation sur www.astral.fr





20.50 Téléfilm

**Camping Paradis**

Réalisation : Jean-Marc Seban (Fr., 2012). « Le prince du camping ». 1h30. Avec Laurent Our-nac, Princess Erika. Tom embauche un nouveau stagiaire, qui n'est autre qu'un riche prince indien.

20.45 Série

**Castle**

« Sexpionnage ». (USA, 2012). Avec Nathan Fillion, Jon Huertas, Tamala Jones. A la veille du mariage de Ryan et Jenny, Castle est contacté pour conduire une enquête sur un homicide.

20.45 Magazine

**Le Monde d'après**

Présenté par Franz-Olivier Giesbert. « Dette : qui va payer ? » Invités : Didier Migaud, Thierry Breton, Christian Chavagneux... « La dette... pour les nuls ». « Où est passé l'argent ? » « Ils ont payé ».

20.55 Série

**XIII.2**

(Fr.-Can., 2012). Avec Stuart Townsend, Sarah Lian, Greg Bryk. Suivant les ordres de Pong, son père, Ai Ning tente de rafraîchir la mémoire de XIII. Cependant, ses efforts restent vains.

20.50 Film

**Tournée**

☆☆☆ Drame de et avec Mathieu Amalric (Fr., 2009). 1h51. Avec Miranda Colclasure, Dirty Martini, Julie Atlas Muz. Un producteur cherche une salle parisienne pour un spectacle burlesque.

20.50 Film

**Twilight, chapitre 2 : tentation**

☆☆ Fantastique de Chris Weitz (USA, 2009). 2h10. Avec Kristen Stewart, R. Pattinson, T. Lautner. Abandonnée par Edward, Bella tente de l'oublier en se rapprochant de Jacob.

22.35 New York unité spéciale  
Série (3 épisodes).  
01.05 Au Field de la nuit

21.20 D'art d'art  
21.30 Castle  
Série (2 épisodes).  
22.55 Mots croisés

22.50 Soir 3  
23.20 Les Ch'tis d'Allah,  
le gang de Roubaix  
Documentaire.

21.45 XIII.2 Série.  
22.30 Spécial investigation  
Magazine. « Air France,  
la chute libre ».

22.40 Lebanon  
☆☆☆ Drame de  
Samuel Maoz (Lib.-  
Fr., 2009). VO.

23.05 Alien, le huitième  
passager  
☆☆☆ Science-  
fiction de Ridley Scott.

FRANCE 4

**20.45 Les Piliers de la Terre**

Téléfilm de Sergio Mimica-Gezzan (Can.-All., 2010). (1/4). Avec Ian McShane. 22.30 Arn, chevalier du Temple. Téléfilm.

FRANCE 5

**20.40 Climats : Les orages de la passion**

Téléfilm de Caroline Hupert (Fr., 2012). Avec Yannick Renier. 22.20 Thomas Hugues présente Magazine.

W9

**20.50 Tennis**

Masters ATP 2012. Finale. A Londres. En direct. 23.30 Enquête d'action Magazine. « Paris : enquête sur les pièges des quartiers huppés ».

TMC

**20.50 Chaos**

Thriller de Tony Giglio (USA, 2004). Avec Jason Statham. Deux policiers aux tempéraments opposés traquent un malfrat. 22.45 The Punisher

D8

**20.50 Amazing Race**

Jeu. Présenté par Alexandre Delpérier. « Episode 4 : Hawaii ». 22.45 Mission évasion Guerre de Gregory Hoblit (USA, 2002). Avec B. Willis.

NRJ 12

**20.35 Black/White**

Comédie de Kevin Rodney Sullivan (USA, 2005). Avec Zoe Saldana. Une jeune fille noire présente son fiancé blanc à ses parents. 22.30 Sexy Boys Comédie.

BACHELIERS

CROIRE EN VOUS, C'EST VOUS **PROPOSER**  
**DES POSTES** DÈS QUE VOUS AVEZ **18 MOIS**  
**D'EXPÉRIENCE EN RELATION CLIENT**



PRENEZ VOTRE POSTE DANS L'ÉQUIPE

POSTULEZ SUR [CAREERS.SOCIETEGENERALE.COM/FRANCE](http://CAREERS.SOCIETEGENERALE.COM/FRANCE)

DEVELOPPONS ENSEMBLE

L'ESPRIT D'ÉQUIPE  SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

**INTERNET** Un studio français lance une fiction entre jeu vidéo, feuilleton romanesque et web-série

## « ALT-MINDS », UN THRILLER INTERACTIF

JOËL MÉTREAU

L'avenir de l'industrie du divertissement se jouerait-il ici ? Dans l'expérience « Alt-Minds » lancée ce lundi en Europe, les participants vont être plongés « en temps réel » pendant huit semaines dans un thriller interactif. Une tentative de « fiction totale », selon les termes d'Eric Viennot, qui a développé ce projet avec son studio français Lexis Numérique. Soit une œuvre qui s'apparente à un jeu d'énigmes, mais aussi à un jeu en réalité alternée, où les frontières entre virtuel et vraie vie s'estompent. En donnant son numéro de téléphone, on s'expose à recevoir des SMS et des appels des personnages.



Cinq jeunes chercheurs disparaissent. Vous aidez les investigateurs.

### Missions et géolocalisation

Mais « Alt-Minds » est aussi une web-série qui voit cinq jeunes chercheurs de l'université de Belgrade disparaître et le participant sollicité pour mener l'enquête à travers cinq pays (Turquie, France, Bulgarie, Serbie et Ukraine). « C'était une petite équipe, avec un tournage à la *Projet Blair Witch* », raconte

Jean-François Rodriguez, directeur jeux et transmédia chez Orange, coproducteur. « Et pour faire voyager les gens entre les différents écrans, le meilleur moyen, c'est le jeu vidéo », explique Jean-François Rodriguez. Car après s'être inscrit sur le site Alt-Minds, on peut suivre l'histoire sur son ordinateur,

sur tablette ou sur son smartphone. « Ce dernier servira pour des missions liées à la géolocalisation, précise Eric Viennot. Des zones symboliques comme le Mont-Saint-Michel auront un rôle dans l'histoire. Si l'on s'y rend, on aura une gratification. » L'essentiel se déroule via l'interface Web inspirée des réseaux so-

### ■ L'ART DE L'IMMERSION

Internet a ouvert l'ère de la « culture participative », assure Frank Rose, journaliste de *Wired*, dont l'essai passionnant vient d'être publié en France sous le nom (ridicule) de *Buzz* (Sonatine, 20 €). Le titre en VO, *L'Art de l'immersion*, est plus juste. La publicité, le cinéma, la télévision veulent retenir ces spectateurs qui jonglent entre les écrans. Comment ? En les impliquant davantage autour de l'œuvre ou du produit. Ainsi « les marques deviennent des jeux et les jeux des histoires », note l'auteur.

ciaux, des sites alimentés depuis des mois en indices et en énigmes et des partenariats avec Deezer, Dailymotion, Facebook, *Le Monde*, Melty... Si le premier chapitre est gratuit, chaque épisode coûtera 2,99 € et la totalité 15 €, soit le prix d'un bon roman ! Les gagnants, eux, pourront figurer dans la saison 2. ■

## 20 SECONDES

### DÉMISSION

#### La BBC sans directeur

Après seulement 54 jours de mandat, le directeur général de la BBC, Georges Entwistle, a démissionné samedi. Son départ fait suite à la diffusion d'une émission accusant à tort de pédophilie un ancien responsable politique conservateur. Inversement, Entwistle avait précédemment dû se justifier d'avoir censuré une émission de la BBC sur son ex-animateur Jimmy Savile. Ce dernier, star de « Top of the Pops » est soupçonné d'avoir abusé de plus de 300 mineures.

### ENQUÊTE

## Le gang de Roubaix, une histoire du djihadisme

**Le gang de Roubaix.** « Dans les environs de Lille, personne ne les a oubliés », estime Olivier Pighetti, réalisateur de *Les Ch'tis d'Allah*, le gang de Roubaix diffusé à 23h20 sur France 3. « Ils », ce sont ces hommes qui au printemps 1996 se lancent dans une série de braquages et de meurtres, et ambitionnent de s'en prendre au G7. Ils finiront encerclés par le GIGN « et », ajoute Olivier Pighetti, pour la première fois dans le cadre de ces interventions certains se sont laissés brûler en hurlant « Allah est grand ». Liés à ce gang, Christophe Caze et Lionel Dumont. Le premier est mort, le second témoigne, de sa cellule de la prison de la Santé. « L'administration pénitentiaire n'est pas au courant, j'ai pu lui parler une demi-heure » explique le réali-



Un docu choc d'Olivier Pighetti.

sateur. Au-delà des événements survenus dans le Nord, ce documentaire très enquêté est l'occasion d'explorer l'histoire de la brigade El Moudjahid qui sévit pendant la guerre de Yougoslavie et dans laquelle les deux Français étaient engagés.

De nombreuses vidéos jalonnent le film. « Je les ai récupérées grâce à des fixeurs, à la fois côtés bosniaque et serbe. » Des moments violents, souvent tournés par la brigade elle-même, qui montrent les fondamentalistes jouer au foot avec la tête d'une de leurs victimes. Tout lien avec le récent cas de Mohamed Merah est à proscrire selon le réalisateur : « Merah était un asocial. Rien à voir. Je voulais retracer un pan de l'histoire du djihadisme. » ■

A.C.

GERARD DROUOT PRODUCTIONS PRESENTE

# SEAL

SOUL 2 TOUR



SOUL 2 ALBUM DISPONIBLE



EN CONCERT  
**2 DÉCEMBRE**  
**PARIS - ZÉNITH**

Locations : gdp.fr, 0 892 392 192 (0,34€/min)  
Fnac et points de vente habituels





**HI-FI** Ferrari multiplie les produits dérivés

# J'AI MIS UN CASQUE DANS MON MOTEUR

CHRISTOPHE SÉRIN

Les produits dérivés à l'image de Ferrari ne manquent pas en high-tech. Acer commercialise d'ailleurs toujours des PC à l'effigie de l'écurie au cheval cabré. Cette fin d'année célèbre une nouvelle collaboration pour la Scuderia qui vient de signer un partenariat avec Logic 3, fabricant anglais de produits audio dans le monde du jeu vidéo.

## Fort potentiel de séduction

« On est sur un partenariat durable et pas sur une opération unique », défend Logic 3, qui affiche sur la ligne de départ pas moins de sept casques audio estampillés « Ferrari ». « Innovation, excellence technique et design » auraient dominé le développement de ces équipements qui, après deux années de travail, voient enfin le jour.

Parmi eux, le casque T250 est emblématique de cette philosophie qualitative qui se décline jusque dans l'approbation par Ferrari des points de vente

où l'on retrouvera les casques (mais aussi ses futures stations d'accueil).

Conçu autour de bras en métal et pliables, le T250 et son arceau gainé de cuir avec surpiqûre a tout pour devenir le best-seller de la marque avec son design inspiré des fameuses GT. À l'intérieur, pas de moteur 8 ou 12 cylindres, mais deux haut-parleurs de 40 mm (avec une bande passante parfaite de 20-20000 Hz) diffusant un son rond et mat, aux basses généreuses mais jamais envahissantes. Trois câbles amovibles sont fournis, dont un dédié aux lecteurs Apple. Le casque vendu 279 € est décliné dans une version avec réducteur de bruit actif (T350, 359 €) lesté de son adaptateur pour avion.

Assurément, de la belle ouvrage au fort potentiel de séduction qui, à prix égal, peut venir chatouiller les oreilles des rivaux Klipsch, B & W, Bose ou encore Sennheiser. ■



Un modèle vendu 279 € et décliné avec réducteur de bruit actif (359 €).

CROIRE EN VOUS, C'EST VOUS PROPOSER **DES PARCOURS ACCÉLÉRATEURS DE CARRIÈRE** POUR FAIRE PARTIE DES MANAGERS DE DEMAIN



PRENEZ VOTRE POSTE DANS L'ÉQUIPE

POSTULEZ POUR UN C.D.I., UN CONTRAT EN ALTERNANCE, UN V.I.E OU UN STAGE SUR [CAREERS.SOCIETEGENERALE.COM/FRANCE](http://CAREERS.SOCIETEGENERALE.COM/FRANCE)

TOUS NOS POSTES SONT OUVERTS AUX PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

## SUR LE WEB

# Les chaussures s'autodétruisent

Dotées d'un design futuriste et déclinées en une multitude de coloris, ces chaussures ne manqueront pas de surprendre puisqu'elles vont commencer à se désagréger à partir du moment où elles seront sorties de leur emballage. Baptisées « O1Ms », elles ont été imaginées par une société espagnole nommée One Moment.

Entièrement fabriquées en plastique végétal, elles sont complè-

tement biodégradables en à peine six mois. Utilisables en tant que pantoufles d'appoint, elles pourront être sorties pour assurer une activité limitée ou saisonnière. Et il n'y a pas à hésiter, vu leur prix de 10 €. Les usages sont finalement nombreux, passant d'une semaine en colonie de vacances pour un enfant à une saison de jardinage. À la fin, il n'y aura plus qu'à les enterrer pour qu'elles soient recyclées. ■ FLORENCE CORVISIER

[www.onemoment.es/en](http://www.onemoment.es/en)



GIZMODO

DEVELOPPONS ENSEMBLE  
L'ESPRIT D'ÉQUIPE  SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Société Générale, S.A. au capital de 975 339 185 € - Siège social 29 bd Haussmann 75009 Paris - 552 120 222 RCS Paris. © Ronan Guillou - FRED & FARID

## EN LIGUE 1

12<sup>e</sup> JOURNÉE

**Dimanche** : Montpellier-PSG (1-1), OM-Nice (2-2), Lorient-Bordeaux (0-4), Sochaux-OL (1-1)  
**Samedi** : Lille-Brest (1-0), Bastia-Valenciennes (2-3), Reims-Evian TG (1-2), Saint-Etienne-Troyes (2-0), Toulouse-Ajaccio (2-4)  
**Vendredi** : Nancy-Rennes (1-3)

## CLASSEMENT

		Pts	Diff.
1	Paris	23	+10
2	Marseille	23	+6
3	Lyon	22	+9
4	Saint-Etienne	21	+13
5	Valenciennes	21	+12
6	Bordeaux	21	+7
7	Lille	20	+4
8	Toulouse	19	+5
9	Rennes	19	+1
10	Reims	15	+2
11	Lorient	15	-6
12	Ajaccio	14	-3
13	Bastia	14	-10
14	Montpellier	13	0
15	Nice	13	-2
16	Brest	13	-7
17	Evian TG	11	-7
18	Sochaux	11	-7
19	Troyes	7	-11
20	Nancy	5	-16

**FOOTBALL** Le PSG a été tenu en échec par Montpellier (1-1), dimanche

## PARIS NE SE PRESSE PAS

À MONTPELLIER, JÉRÔME DIENIS

C'en est pas encore une passation de pouvoir. Les leaders du championnat ont ramené le nul chez les champions de France dont ils sont les principaux candidats à la succession. Réduit à dix dès la neuvième minute après l'expulsion de Sakho en position de dernier défenseur, Paris a gagné un nul dont il se satisfera. Même si Montpellier a également terminé à dix après l'expulsion de Belhanda (64<sup>e</sup>), le nul est loin d'être illogique face à une formation entreprenante. Cinquante minutes à jouer en infériorité numérique. Car cette rencontre a failli basculer dès la neuvième minute de jeu lorsque Sakho, en position de dernier défenseur, a accroché Charbonnier qui filait seul au but. Carton rouge logique au final et un match que l'on a imaginé tronqué. Il n'en fut rien finalement. Grâce notamment au superbe mouvement collectif à l'origine de l'ouverture du score de Maxwell sur une merveille de balle piquée. Paris était bien magique sur sa façon de sortir le ballon



Mamadou Sakho a été exclu après une grosse faute sur Gaëtan Charbonnier.

depuis sa surface de but pour l'amener de l'autre côté du terrain (0-1). Un scénario difficile à encaisser pour les Héraultais qui auront eu le courage de ne rien lâcher. Ils purent surtout s'appuyer sur un Cabella toujours aussi efficace. Comme systématiquement depuis le début de la rencontre, c'est de

lui que venait les étincelles. Sa frappe offrait légalisation à ses partenaires. Une égalisation logique à l'issue d'un match engagé et troqué par les expulsions de chaque côté. Paris reste leader, Montpellier ne perd plus en championnat. Finalement, tout le monde est satisfait. ■

## 20 SECONDES

## TENNIS

## Djokovic-Federer en finale

Le numéro un mondial s'est qualifié dimanche pour la finale du Masters en battant Juan Martin Del Potro (4-6, 6-3, 6-2). Il retrouvera son dauphin au classement, Roger Federer, qui s'est débarrassé d'Andy Murray (7-6, 6-2).

## RALLYE

## Loeb est insatiable

Sébastien Loeb n'est jamais rassasié, comme il l'a encore prouvé ce week-end en s'adjugeant le rallye d'Espagne, dernière épreuve de l'année, alors qu'il était déjà assuré de coiffer sa neuvième couronne mondiale.

## MOTO

## Pedrosa finit fort

Dani Pedrosa a remporté l'ultime Grand Prix de la saison à Valence; dimanche. Son coéquipier Casey Stoner a terminé 3<sup>e</sup> pour la dernière course de sa carrière, derrière le Japonais Katsuyuki Nakasuga.

## HANDBALL

## Nikola Karabatic sur son terrain

Al l'annonce de son nom lors de la présentation des équipes de Sélestat et de Montpellier, un tonnerre d'applaudissements a retenti. Nikola Karabatic a fait son retour en D1, dimanche, à Strasbourg, devant 5 500 spectateurs. L'arrière gauche héraultais n'a récolté que des encouragements de la part du public alsacien. « C'est notre idole, lance Didier. On ne peut pas la brûler comme ça. » « J'ai eu un superbe accueil, reconnaît le double champion olympique. Je suis content, même si on n'a pas gagné. » Car Montpellier a été tenu en échec à la dernière minute par Sélestat (30-30).

A Strasbourg, « mon deuxième chez moi », dixit Karabatic qui a grandi en partie dans la capitale européenne, on a senti que le Montpelliérain avait de la frustration à évacuer. Ses trois premiers tirs, transformés en buts, ont été un véritable exutoire après cinq semaines sans entraînement à la suite de son interpellation, le 30 septembre, pour des soupçons de paris truqués. A chaque question qui traitait du sujet, il a botté en touche d'un « On parle de handball ». Karabatic n'a pas été le seul Héraultais à effectuer son retour. Issam Tej et Dragan Gajic, également interpellés dans

l'affaire des paris suspects, ont eu une part prépondérante dans le nul rapporté d'Alsace avec neuf buts chacun. Il va falloir maintenant que le vestiaire demeure soudé. « Sportivement, leur retour est une bonne nouvelle, a lâché Michaël Guigou, le capitaine. Mais ils sont revenus comme si de rien n'était, sans aucune explication envers le groupe. » ■

À STRASBOURG, FLORÉAL HERNANDEZ



Karabatic a été très applaudi.

## VOILE

## Marc Guillemot abandonne

A peine parti, déjà de retour. Le Vendée Globe a été cruel avec Marc Guillemot, contraint à l'abandon. « Il est arrivé à 3 h du matin, dimanche, dans le port sablais. Son équipe technique a immédiatement procédé à l'examen du bateau et a constaté la rupture de la quille sous la flottaison, a fait savoir la direction de la course. Ne disposant pas de quille de rechange, Safran ne peut pas repartir en course. » Le monocoque de Guillemot sera remorqué dès lundi matin à La Trinité-sur-Mer, où il sera mis au sec. Considéré comme un des favoris de la course, Guillemot a reconnu en conférence de presse que cet abandon est pour lui et son équipe une « énorme déception, une grosse claque ». Le Breton assure toutefois qu'il « n'a pas l'intention de baisser les bras », et qu'il analysera l'avarie de son navire. Dimanche soir, c'est François Gabart qui menait la flotte des rescapés. ■

Suivez le blog de  
Samantha Davies





**RUGBY** L'ouvreur du XV de France a été brillant lors de la victoire contre l'Australie (33-6)

# FRÉDÉRIC MICHALAK FAIT CHAVIRER LE PUBLIC

ROMAIN SCOTTO

**E**n onze ans, les choses ont bien changé pour Frédéric Michalak au Stade de France. L'ouvreur, qui a effectué ses débuts dans cette enceinte en 2001, n'y a pas toujours reçu l'ovation d'un public particulièrement exigeant. Mais quand ses tours de passe-passe font basculer les matchs de l'équipe de France, comme samedi soir face aux Australiens (33-6), les « Michalak, Michalak » résonnent de nouveau. Deux ans après la déroute subie à domicile face à ces Wallabies, l'affront est lavé. A l'époque, le XV de France n'avait pu compter sur son ouvrier aux 3 000 vies, dont les retours en grâce ne se comptent plus. A 32 ans, le voilà de retour au cœur du dispositif des Bleus de

Philippe Saint-André, ravi de la performance de son taulier : « Frédéric, on l'avait rappelé pour l'Argentine, donc il y a longtemps. Certains ont osé dire que ce n'était pas un buteur de classe mondiale, aujourd'hui, il a mis les pendules à l'heure. » Avec quinze points au pied et un drop, le Toulonnais a assumé son statut, lui qui est désormais le joueur le plus capé des Bleus, même s'il ne compte que six sélections ces cinq dernières années.

## « J'ai entendu leur soutien »

Le temps d'un match, l'ancien Toulousain s'est même offert des frissons en perçant la défense australienne et en offrant un essai à Fofana. Hué il y a six ans lors d'un France-Irlande raté, Michalak a cette fois accueilli avec plaisir les applau-

dissements d'un public assagi. « Avoir les gens derrière nous, c'est beaucoup de plaisir. J'ai entendu leur soutien, ça m'a beaucoup touché », reconnaît le Toulonnais, toujours aussi réservé, mais aussi imprévisible sur le terrain.

## L'Argentine au menu

Plutôt que de tirer la couverture à lui, l'ancien joueur des Sharks préfère redistribuer les bons points. « Les avants ont fait un super boulot, ça nous a fait respirer. C'est plus facile derrière de marquer des points », enchaîne celui qui n'appréhendait pas du tout ce « retour aux sources ». Il lui faudra appliquer la même recette samedi contre l'Argentine à Lille pour entretenir la petite flamme rallumée dans le cœur du public. ■



P. DANDON / SIPA

**Frédéric Michalak a effectué une percée impressionnante.**

**Quinté+**

5 000 000 €

Demain, le PMU débarque avec

**PLUS DE 5 MILLIONS €\***

à la Tirelire du Quinté+



On parie que vous allez gagner

\*Montant de la Tirelire et du rapport Ordre du mardi 13 novembre à partager entre les gagnants du rapport Ordre ayant le Numéro Plus Gagnant.

JOUER COMPORTE DES RISQUES : ISOLEMENT, ENDETTEMENT... APPELEZ LE 09 74 75 13 13 (APPEL NON SURTAXÉ).



# sur 200 jouets de grandes marques

On vous rembourse 2 fois la différence  
si vous trouvez moins cher ailleurs\*



Prepress : C. G. B. - R.C.S. Nanterre B 343 997 433 - Publishing : Alitalia Paris R.C.S. Bobigny B 323 790 946 - Carrefour hypermarchés SAS locataire gérant au capital de 125 742 800 euros - BP 60075 - 91002 Evry-Courcouronnes - 451 321 335 RCS Evry.

\*Pour bénéficier de cette garantie, valable dans les hypermarchés à enseigne Carrefour et Carrefour planet, vous devez en faire la demande dans un délai de 8 jours suivant votre achat, en présentant le ticket de caisse et un justificatif du prix pratiqué par le magasin concurrent. Le magasin concurrent doit être situé à moins de 15 km (distance entendue par la route) de notre magasin et en France métropolitaine. Les produits doivent être strictement identiques et vendus dans les mêmes conditions (hors promotions et remises différées et hors produits proposés par les réseaux de vente à distance, les grossistes et les soldeurs). LISTE DES PRODUITS CONSULTABLE EN MAGASIN. VOIR MODALITES ET MAGASINS PARTICIPANTS SUR CARREFOUR.FR

**Carrefour**   
Les prix bas, la confiance en plus